

HETTLINGER ZYTIG

5. JUNI 2026 | 43. JG. | **Nr. 05**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 5 + 9

**13. Juni:
Papier- und
Kartonsammlung**

Seite 27

**Hettlinger
Ferienprogramm**

Seite 41

**Alkoholprobleme
verstehen anstatt
verurteilen**

INHALT



Impressum

HERAUSGEBER
Hettlinger Zytig
Gemeindeverwaltung
Stationsstrasse 27
8442 Hettlingen
hettlingen.ch/hettlingerytig
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

REDAKTIONSTEAM
Christine Meuwly
Tel. 052 301 19 19
Bernadette Güpfert
Tel. 052 202 02 88

DRUCK
Printimo, Optimo Service AG
8404 Winterthur
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

AUFLAGE
1420 Ex. | 43. Jahrgang

FOTOS TITELSEITE
Karin Lengauer, Hettlingen

**REDAKTION UND GESTALTUNG
DIESER AUSGABE**
Bernadette Güpfert

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 5 | Infos Gemeindeverwaltung
- 6 | Zivilstandsnachrichten
- 8 | Entsorgung

Schulen | Bibliothek

- 10 | Primarschule
- 11 | Sekundarschule
- 13 | Bibliothek

Vereine

- 14 | Singkreis
- 15 | Musikgesellschaft | Pickleball
- 16 | Schützenverein

- 17 | Naturschutzverein
- 18 | Turnverein | ELKi-Turnen
- 19 | Turnende Vereine
- 20 | Mädchenriege
- 21 | Kinderturnen
- 22 | FC Seuzach
- 26 | Pfadi
- 31 | Cevi
- 32 | Burgtrotte

Familien

- 27 | Hettlinger Ferienprogramm
- 34 | Familienverein

Wandern

- 38 | Wandergruppe

Senioren

- 40 | Essen im Geerenpark

Diverses

- 41 | Alkoholprobleme
- 44 | Risiken von Snus
- 45 | Kulturkommission | Sommerkino
- 46 | Winterthur erleben

Gewerbe

- 47 | Wave Rock Seuzach

Kirchen

- 48 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 52 | Katholische Kirche Seuzach

Agenda | Öffnungszeiten |
Notfalldienst

- 54 | Hettlinger Agenda
- 55 | Öffnungszeiten
- 56 | Ärztlicher Notfalldienst |
Wichtige Telefonnummern

Infos aus dem Gemeinderat

Budget 2027 und Finanzplanung 2026–2030; Genehmigung Richtlinien und Terminplan

Der Gemeinderat hat mit der Rechnungsprüfungskommission, den Verantwortlichen der Primarschule und swissplan.ch die 1. Finanzplanungssitzung zur Beurteilung der bisherigen und künftigen finanziellen Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Budgetprozess durchgeführt.

Im Anschluss hat der Gemeinderat die Budgetrichtlinien und den Terminplan für das Budget 2027 sowie die Finanzplanung 2026 – 2030 festgelegt. Die Verwaltungsabteilungen wurden beauftragt, sämtliche Ausgaben kritisch sowie Einnahmen realistisch zu überprüfen.

Vernehmlassung(en)

Teilrevision Einführungsgesetz zum Krankenversicherungsgesetz

Die Teilrevision des Einführungsgesetzes zum Krankenversicherungsgesetz (EG KVG) sieht Anpassungen im Prämienvverbilligungssystem vor. Die Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich hat unter anderem die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung eingeladen.

Der Gemeinderat schliesst sich der Stellungnahme des Verbands der Gemeindepräsidenten Zürich (GPV ZH) an. Der GPV unterstützt die vorgeschlagenen Anpassungen grundsätzlich. Gleichzeitig empfiehlt er unter anderem, neben Einkommen und Vermögen die Prüfung der potenziellen Leistungsfähigkeit, die Beibehaltung des heutigen Antragsrechts sowie die Ausgleichsvariante über den Prämienvverbilligungsfonds.

Leitungsbaurecht Regenabwasserleitung; Zustimmung Dienstbarkeiten

Um die Entwässerung zu verbessern, wurde ein neuer Regenabwasserkanal entlang der Birchstrasse erstellt. Hierfür sind im Grundbuch die Dienstbarkeiten «Leitungsbaurecht für Regenabwasserleitung mit Nebenleistungspflicht» zulasten der Grundeigentümer notwendig. Der Gemeinderat hat der Eintragung der Dienstbarkeiten zugestimmt.

Zur Titelseite

Gartenfreuden

Karin Lengauer hat in ihrem Garten in Hettlingen wunderschöne Rhododendren fotografiert. Das Redaktionsteam bedankt sich bei der Fotografin herzlich für ihre tolle Aufnahme und freut sich über dieses farbenfrohe-fröhliche Sommerbild!

In eigener Sache: **Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen? Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!** Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. **Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!** (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box mit-einberechnet werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite.

Infos aus der Gemeindeverwaltung

Zoo-Ticket – Angebot wird weitergeführt

Das Pilotangebot der Zoo-Tickets hat sich bewährt. Der Gemeinderat hat deshalb entschieden, das Angebot weiterzuführen.

Ab sofort kann pro Einzelperson (ab 18 Jahren) bzw. pro Familie (2 Erwachsene und mindestens 2 Kinder/Jugendliche im Alter von 6 bis 17 Jahren) ein Eintrittsticket bezogen werden.

Es gilt «Es hüt, solangs hüt!»

Die Eintritte sind bis Anfang Mai 2027 gültig.

Bestellungen werden per E-Mail gemeinde@hettlingen.ch entgegengenommen. Bitte geben Sie dabei Ihren Namen, die Anzahl Erwachsenen sowie Kinder/Jugendlichen im gleichen Haushalt und Ihre Mobilnummer an.

Altpapier sammeln – Vereine unterstützen

Die Vereine unserer Gemeinde engagieren sich regelmässig bei der Altpapier- und Kartonsammlung. Mit ihrem Einsatz leisten sie nicht nur einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz, sondern können gleichzeitig ihre Vereinskassen aufbessern.

(Siehe auch Seite 9 in dieser Ausgabe.)

Wir bitten die Bevölkerung, die Sammlung aktiv zu unterstützen und Papier sowie Karton sorgfältig bereitzustellen. Mit jeder Sammlung helfen Sie direkt mit, das wertvolle Engagement unserer Vereine zu fördern und deren wichtige Arbeit für das Dorfleben zu unterstützen.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe und Ihre Unterstützung der lokalen Vereine!

Geldforderung?
Immer Nein!

Kantonspolizei Zürich

telefonbetrug.ch

GRATULATIONEN

Jubilarinnen und Jubilar

6. Juni 2026

85. Geburtstag**Gertrud Richle**

Mitteldorfstrasse 16, 8442 Hettlingen

21. Juni 2026

100. Geburtstag**Margarete Kägi**

Kirchhügelstrasse 5, 8472 Seuzach

25. Juni 2026

50. Hochzeitstag**Isabelle und Remo Heeb**

Burgtrattenweg 2, 8442 Hettlingen



SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



Mo | 8. Juni 2026

Mo | 13. Juli 2026

Mo | 21. September 2026

Jeweils 16.15 – 17.15 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig
bei Manuela Schibli
unter Telefon 052 305 05 04 an.*Armand Buchmann, Gemeindepresident***Zürcher Zukunftspreis 2027****Zürcher Kantonsrat vergibt 50 000 Franken**

Der Zürcher Kantonsrat sucht Personen oder Organisationen, die im Bereich Politik, Gesellschaft oder nachhaltige Entwicklung etwas Herausragendes für die Zukunft geleistet haben. Mitmachen können alle: Einzelpersonen, Gruppen, Organisationen, Vereine, Start-ups oder Unternehmen. Es gibt keine Altersbeschränkung. Einzige Bedingung: Die Bewerberinnen und Bewerber müssen ihren Wohnsitz oder Sitz im Kanton Zürich haben, oder ihre Leistungen oder Projekte müssen für den Kanton bedeutsam sein.

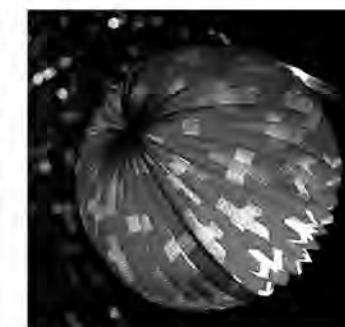
Zu gewinnen gibt es jährlich bis zu 50 000 Franken. Finanziert wird der Preis aus der Jubiläumsdividende der Zürcher Kantonalbank.

Die Eingabefrist für den aktuellen Preis läuft bis zum 31. August 2026. Jetzt bewerben!

Weitere Informationen gibt es auf:

kantonsrat.zh.ch/besuch/zzp/**Einladung Bundesfeier 2026****Samstag, 1. August 2026****Mehrzweckhalle Vorplatz**

(bei schlechtem Wetter in der Mehrzweckhalle)

**Programm****18.30 Uhr:** Eröffnung Festwirtschaft

Der Feuerwehr Oldi-Club Hettlingen-Dägerlen bewirte Sie gerne 😊.

20.15 Uhr: Eröffnung Bundesfeier durch Musikgesellschaft Hettlingen

Begrüssung Gemeindepresident Armand Buchmann

Musikbeitrag Musikgesellschaft Hettlingen

Ansprache Festredner

Singen Schweizer Landeshymne

MIT 1. AUGUSTFEUER IN DER FEUERSCHALE**ab 23.00 Uhr:** Ausklang Festwirtschaft**Auf Ihren Besuch freut sich der Gemeinderat Hettlingen
und Feuerwehr Oldi-Club** *Für den Sonnenschutz ist jeder selber verantwortlich* www.feuerwehroidclub.ch



ENTSORGUNG



HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT
Abfuhrtag Freitag



ALTPAPIER UND KARTON
Samstag, 13. Juni 2026
ab 9.00 Uhr durch Pfadi



ALTMETALL
Samstag, 7. November 2026,
8.30–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof



GRÜNGUT
Dienstag, 9./16./23./30. Juni und
7./14./21./28. Juli 2026 ab 8.00 Uhr



NEOPHYTEN
Neophyten-Sack regional (siehe HZ 04/26)
Erhältlich auf der Gemeindeverwaltung



HÄCKSELSERVICE
Freitag, 21. August 2026, ab 8.00 Uhr
Anmeldung erforderlich



SAMMELSYSTEM HAUSHALT-KUNSTSTOFFE
«Bring Plastic back»
Infos unter: sammelsack.ch



GRUBENGUT
Samstag, 6. Juni und 4. Juli 2026,
10.30–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof



SONDERABFÄLLE
Mittwoch, 2. September 2026,
8.00–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof
Weitere Termine/Infos:
zh.ch/de/umwelt-tiere/abfall-rohstoffe/abfaelle/sonderabfall.html



**BLECHDOSEN | ALUMINIUM | KLEINMETALL |
ALTÖL | ALTGLAS | TEXTILIEN UND SCHUHE |
BATTERIEN | KAFFEEKAPSELN**



Sammelstelle Gemeinde,
Parkplatz Werkhof, Unterdorfstrasse 17
Montag bis Freitag:



7.00–12.00 Uhr, 13.00–20.00 Uhr
Samstag:
7.00–12.00 Uhr, 13.00–18.00 Uhr



TIERKADAVER
Sammelstelle Gemeinde, Parkplatz Werkhof
Unterdorfstrasse 17, Tel. 052 577 10 30
Öffnungszeiten wie oben

DETAILINFOS IM ABFALLKALENDER
hettlingen.ch/publikationen



ENGEL&VÖLKERS



Abigel Szabo

Privat verwurzelt, geschäftlich erfolgreich –
Ihre lokale Immobilienberaterin in Hettlingen!

WINTERTHUR

043 500 64 64 | Winterthur@engelvoelkers.com



Dank dem kompakten und zeitlosen
Design der VIVO-Markise geniessen
Sie Komfort und stilvolle Schlichtheit.
Wir beraten Sie gerne in unserem
Showroom in Dinhard.



Gehlhaar
Sonnen- und Sichtschutz

→ 052 315 22 12
→ gehlhaar.ch

Papier- und Kartonsammlung vom 13. Juni 2026

Am Samstag, **13. Juni 2023** ist die Pfadiabteilung Dunant verantwortlich
für die Altpapier- und Kartonsammlung.

Beginn: **09:00 Uhr**

An die Bewohner der Siedlungen:

Wenn Sie möchten, dass bei Ihnen Altpapier abgeholt wird,
dann können Sie uns dies bis am 12. Juni 2026 mit einer Mail an die
untenstehende E-Mail-Adresse mitteilen.

Wenn ihre Bündel bis **um 16:30 nicht abgeholt** wurden, bitten wir Sie, uns zu **kontaktieren**.
Weiter bitten wir Sie, die untenstehenden Anweisungen zu berücksichtigen, da wir die
Bündel sonst ebenfalls stehen lassen müssen.

- Karton und Papier muss separat gebündelt werden
- Bitte machen Sie kleine Bündel
- Es werden nur Karton und Zeitungen eingesammelt
- Falls es regnet, Bündel bitte abdecken.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung:)

Trupp Wildegg
Mail: tl@pfadidunant.ch



Aus der Primarschule

Bitte einsteigen!

Die Primarschule Hettlingen lädt herzlich zum Feierabendkonzert des Schulchors HettlingerSINGERS ein.

Unter dem Motto «Bitte einsteigen!» sind wir für zirka eine Stunde gemeinsam auf Achse und besingen Fortbewegungsmittel aller Art. Ob auf Rädern, Schienen, Flügeln oder Wellen – die Sängerinnen und Sänger der 3. bis zur 6. Klasse bringen mit viel Freude und Schwung Lieder und hoffentlich auch Sie in Bewegung.

Do | 2. Juli 2026 | 18.30 Uhr

Kleine Turnhalle (Eingang Seite «Roter Platz»)

Eingeladen sind alle – Familien, Freunde, Nachbarn und auch ehemalige Hettlingerinnen und Hettlinger ohne aktuelle Verbindung zur Schule. Lassen Sie sich von unseren Liedern bewegen, mitnehmen und vielleicht sogar zum Mitsummen anstecken.

Die HettlingerSINGERS freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher!

Musikalische Grüsse

Die Chorleitung, Barbara Hofmänner und Marco Rezzonico



Aus der Sekundarschule

Schule und Kultur mit «Filmkids»

Was brüllte hinter Büschen und Sträuchern und versetzte die 3. Sek-Schülerinnen und -Schüler von Seuzach kürzlich in Panik? Ein Dino!

Beim diesjährigen Projektmorgen von «Schule und Kultur» mit Coaches von «Filmkids» stand Kreativität, Teamarbeit und vor allem Spass am Filmemachen im Mittelpunkt. Die Schülerinnen und Schüler konnten einen spannenden Einblick in die Welt der Filmproduktion gewinnen. In nur zwei Stunden planten und verfilmten die acht Gruppen ihre Filmidee. Den Dino einzubauen war nicht Pflicht, aber definitiv ein guter Aufhänger für eine dramatische Filmszene. In rund 15 Minuten demonstrierten die Coaches, wie schnell und einfach mit dem Filmmaterial ein beeindruckender Kurzfilm zusammengeschnitten werden kann.

Rückmeldungen der Schülerschaft

Ein Highlight mehrerer Jugendlicher war der sogenannte «Dino-Film», der für viele besonders lustig und spannend war. Andere erinnerten sich gerne an schauspielerische Übungen, bei denen sie verschiedene Gefühle darstellten oder an Szenen, bei denen viel gelacht wurde. Besonders positiv wurde auch erlebt, dass während des Filmens viele

über sich hinauswuchsen und mit Mitschülerinnen und Mitschülern zusammenarbeiteten, mit denen sie sonst wenig Kontakt hatten.

Einige Schülerinnen und Schüler fanden auch die Einführung in die Filmwelt interessant. Themen wie Pre-Production und Post-Production wurden verständlich erklärt und gaben einen Einblick in die professionelle Filmproduktion.

Neben den vielen positiven Eindrücken gab es auch einige konstruktive kritische Rückmeldungen. Mehrere Schülerinnen und Schüler hätten sich mehr Zeit für das Filmen und vor allem für das Schneiden der Videos gewünscht. Einige fanden es schade, dass sie das Bearbeiten der Filme nicht selbst ausprobieren konnten oder die verwendete App nicht genauer erklärt wurde. Andere hätten gerne noch mehr darüber gelernt, wie Filme professionell geschnitten und produziert werden. Leider reichten die zwei Stunden dazu nicht aus.

Die Rückmeldungen zeigen deutlich: Der Projektmorgen mit «Filmkids» war für die meisten ein abwechslungsreiches und kreatives Erlebnis. Die Schülerinnen und Schüler konnten nicht nur ihre Fantasie ausleben, sondern auch Teamarbeit, Schauspiel und Medienarbeit auf spielerische Weise kennenlernen.

Isabelle Blatter, Klassenlehrperson BC3eh

Alles für Ihr Eigenheim

EKZ Eltop AG
Filiale Seuzach
Strehlgasse 25
8472 Seuzach

EKZ Eltop



**Sandholzer
Immobilien**

Wir verkaufen
Ihre Immobilie

Sandholzer Immobilien GmbH
info@sandholzer-immobilien.ch
sandholzer-immobilien.ch

Turnerstrasse 1
8400 Winterthur
+41 52 212 18 54



«Stell dir vor, du stellst dich vor» – ein theaterpädagogisches Workshop-Angebot

Die Jugendlichen der 2. Sek an der Sekundarschule Seuzach sind aktuell in der Vorbereitung für die Lehrstellensuche oder bereits mittendrin. In Zusammenarbeit mit Schule+Kultur des Kantons Zürich, besteht ein Angebot, welches die Auftritts- und Bewerbungskompetenz der Schülerinnen und Schüler stärkt und sie gezielt auf Bewerbungsgespräche vorbereitet. Die durchgeführten Workshops wurden von professionellen Schauspielerinnen, Theaterpädagoginnen und Regisseurinnen durchgeführt (u.a. Rachel Braunschweig – Tatort/Neumatt/ Die göttliche Ordnung, etc.). Das Leitungsteam, welches über langjährige Erfahrung in Theaterpädagogik und Persönlichkeitsbildung verfügt, arbeitete mit praxisnahen Rollenspielen und Übungen zur Wirkung von Körpersprache, Stimme, Haltung und Auftreten, gemeinsam mit den Klassen der 2. Sek.

Das Schulhaus wird zur Bühne

Zuerst wurden spielerische Übungen zur Selbst- und Fremdwahrnehmung durchgeführt, um das «Eis» zu brechen: Die Jugendlichen trainierten Blickkontakt, Begrüssung, Körpersprache oder den ersten Eindruck. Anschliessend simulierten die Workshopleitenden echte Bewerbungsgespräche. Die Schülerinnen und Schüler schlüpften dabei in realitätsnahe Situationen, erhielten direktes Feedback und lernten, sicherer und authentischer aufzutreten.

Das Angebot verbindet Theaterpädagogik mit Berufsvorbereitung und unterstützt unsere Sekundarschülerinnen und Schüler dabei, selbstbewusst und überzeugend in ihre Bewerbungsphase zu starten. Die Workshops fanden bereits zum dritten Mal statt, und wir werden dies auch in unserem Berufswahlprogramm beibehalten.

Pascal Merk, Schulleiter

Sek-Agenda

JULI

Do | 9. Juli

Projektunterrichtsausstellung und Diplomfeier 3. Sek

Öffentlich ab 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr –
im Anschluss Diplomfeier nur für Eltern und SchülerInnen
der Abschlussklassen (Einladung folgt)

Sa | 11. Juli bis Sa | 15. August

Sommerferien

AUGUST

Mo | 17. August

Schulbeginn Schuljahr 2026/27



sekseuzach.ch



Aus der Gemeinde- und Schulbibliothek



Bereit für die Umstellung auf Onleihe 3?

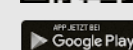
Unsere Kundinnen und Kunden geniessen über die Onleihe der Digitalen Bibliothek Ostschweiz Zugang zu einer grossen Auswahl an eMedien. Am 8. Juni 2026 findet die Umstellung auf Onleihe 3 statt.

Neue Funktionen, wie die Möglichkeit zur Verlängerung der Leihfrist, die vorzeitige Rückgabemöglichkeit aller Medien, ein unbegrenzter Merkzettel sowie persönliche Einstellungen sorgen für Lese- und Hörspass in einer neuen Dimension.

Was muss ich tun?

Zugang via App:

Installieren Sie die neue App «Onleihe 3». Ab 8. Juni 2026 können eMedien nur noch über die neue App heruntergeladen werden.



Zugang via Browser:

Dibiost ist weiterhin via dibiost.onleihe.com erreichbar. Bitte beachten Sie, dass Lese- und Hörfortschritte nicht übernommen werden. Titel, die Sie in der alten App heruntergeladen haben, können Sie nach der Umstellung bis zum Ende der Ausleihfrist dort nutzen.

Alle weiteren wichtigen Informationen finden Sie auf unserer Website. Bei Fragen steht das Bibliotheksteam gerne zur Verfügung!

Rätselreise

«Der vergessene Schatz in der Bibliothek»

Neu gibt es in der Bibliothek Hettlingen ein besonderes Abenteuer für die ganze Familie zu erleben: Der Zauberer Seuzitanos braucht Hilfe, um seinen versteckten Schatz wiederzufinden! Wer auf der Rätselreise die Hinweise clever kombiniert und den versteckten Schatz findet, wird reich belohnt.



Die Rätselreise entstand im Frühlingscamp 2025 der offenen Jugendarbeit Seuzach. 10 Kinder, darunter auch einige aus Hettlingen, haben sie gemeinsam ausgetüftelt und gebaut. Nachdem diese Rätselreise für ein Jahr in der Bibliothek Seuzach gespielt werden konnte, findet sie nun in Hettlingen ein neues Zuhause!

Wann	Ab 20. Juni jeweils an den Öffnungstagen
Wer	Pro Gruppe maximal 6 Personen. Gemeinsam mit der Familie für alle Altersstufen geeignet. Kinder ab der 4. Klasse können selbstständig spielen
Spielzeit	ca. 45 Minuten
Wo	Bibliothek Hettlingen
Eintritt	frei

Anmeldung: Bitte buchen Sie den Termin für Ihre Rätselreise über unsere Website: winmedio.net/hettlingen (QR-Code unten).

Das Bibliotheksteam wünscht viel Spass beim Rätseln!



Keller
GmbH
Gartengestaltung
Gartenpflege
8442 Hettlingen
079 636 90 21



Geniessen Sie Ihren Garten...
...überlassen Sie uns die Arbeit!
www.keller-gartengestaltung.ch




Öffnungszeiten

Montag	15.00 – 19.00 Uhr
Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr

Kontakt

Schulstrasse 14
8442 Hettlingen
Telefon 052 316 19 38
bibliothek@schule-hettlingen.ch
hettlingen.ch/bibliotheken/378



VEREINE

Singen macht glücklich!



Text: Andrea Werlin

Das ist nicht einfach Wunschdenken von uns, sondern in vielen wissenschaftlichen Studien* untersucht. Wusstest du, dass:

- ☺ singen im Chor **gesund für die körperliche und mentale Gesundheit** ist? Die Befragten berichten über besseren Blutdruck, weniger Schmerzen, Verbesserung der Atmung und Stärkung der Lungen
- ☺ singen unser **Gehirn anregt?** Das Gehirn ist aktiv, man lernt etwas Neues, Konzentration und Gedächtnis werden gefordert und gefördert
- ☺ **soziale Verbindungen ermöglicht und fördert?** Regelmässige Proben sind u. a. gut für soziale Interaktion und das Finden neuer Kontakte. Das Proben für gemeinsame Auftritte fördert das Gefühl des Zusammenseins und stärkt die Zugehörigkeit
- ☺ singen **sehr viel Spass bringt?** Der Spass ist das Hauptthema vieler Antworten aus den Studien, es macht glücklicher, hebt die Stimmung und bringt uns zum Lächeln
- ☺ singen **nachweislich Stress reduziert?** Durch das Singen werden Stresshormone durch Glückshormone ersetzt und wir werden wieder ein bisschen ausgeglichener und glücklicher
- ☺ singen **eine meditative Komponente hat?** Die Studienteilnehmenden berichten über: Ablenkung von Sorgen und Problemen; Mindfulness – d.h., im Moment sein, sich auf das Atmen und Singen und die Chorleitung konzentrieren; Momente von Kreativität, wenn etwas Schönes gelingt; das Miteinander über das Hören und Singen zu erleben
- ☺ singen für andere Personen, sei es bei Konzerten, im Gottesdienst oder auch für die Bewohnenden im Alterszentrum Geeren ein **sozialer Auftrag** ist? Es macht jedem einzelnen Chormitglied viel Freude, wenn die Lieder «klingen». Und genauso viel Freude macht es, andere zu unterhalten, das Mitschwingen und Mitsingen zu spüren und natürlich der wohlverdiente Applaus!

*Quelle: Exploring the perceived health benefits of singing in a choir: an international cross-sectional mixed-methods study - Hilary Moss, Julie Lynch, Jessica O'Donoghue, 2018

Komm vorbei und probiere selbst mal aus, was das Singen im Chor mit dir macht. Von ABBA bis You raise me up, von Schweizer Hits bis zu klassischen Werken – wir haben ein breites Programm.

Proben

Wir proben jeden Montag ausser in den Schulferien im Sing-saal vom Schulhaus Hettlingen, von 19.20 Uhr bis 21.00 Uhr. Bitte melde dich für einen unverbindlichen Probeabend bei unserer Aktuarin Brigitte Bhend, 079 784 58 32, tbhend@gmx.ch.

Wo kann man uns hören und sehen?

- Dienstag, 2. Juni 2026, 14.30 Uhr
Sommerkonzert im Alterszentrum Geeren, Seuzach
- Samstag, 12. September 2026, 18 Uhr
Mitwirkung Abendgottesdienst in der Kirche Hettlingen

Zu all unseren Anlässen laden wir herzlich ein!



Öffnungszeiten
Di-Fr: 08-12 | 14-18
Sa: 08-14

Velos für Freizeit, Arbeit, Sport und Spiel.
Kompetente Beratung, fachgerechte Reparaturen und Verkauf

MUSIKGESELLSCHAFT HETTLINGEN

Sommerekonzert
beim Feuerwehrlokal
in Hettlingen

Mittwoch 1. Juli 2026

Festwirtschaft mit Grill
ab 19.30 Uhr

Konzert um 20.00 Uhr

Findet bei jeder Witterung statt.
www.mghettlingen.ch

Pickleballverein Schweiz

FÜR JUNG UND ALT!

PICKLEBALL SPIELEN

Du möchtest Pickleball ausprobieren? Oder nach dem Schnuppern weiter trainieren? Du gehörst bereits zu den Spielbegeisterten? Komm vorbei!

Mittwochs Samstags	13-15 Uhr ab 16 Uhr	Mehrzweckhalle Hettlingen
-----------------------	------------------------	------------------------------

Mitbringen:
• Sportkleider und Hallenschuhe

Für weitere Infos hier scannen:

KONTAKT | team@pickleballverein.ch | pickleballverein.ch

NaturDesign AG

Wir designen
Lebensqualität
für Ihren Garten.

NaturDesign Rüegg | 8472 Seuzach | Tel. +41 (0) 52 335 12 15 | www.naturdesign.ch

Schiessen ist ...



Text: Franziska Maier

Der Schiesssport ist als Begriff bekannt, jedoch wissen nicht alle, wie umfassend er eigentlich ist. Ich hoffe, dass ich einen besseren Einblick geben kann. Seit Herbst 2024 bin ich Mitglied des Schützenvereins Hettlingen. Dabei durfte ich bereits einige Erfahrungen im Schiesssport machen, tolle Bekanntschaften schliessen und einige Schützenfester besuchen.

Schiessen ist ein Sport

Es geht nicht nur um das Abdrücken. Es geht um viel mehr: Schiessen erfordert ein hohes Mass an Training und Technik. Die Atmung muss stimmen, die Körperhaltung, der Vorgang des Abziehens selbst, die Blicktechnik und Vieles mehr. Wie in jeder anderen Sportart ist das Besuchen von Trainings und Wettkämpfen der Schlüssel zum Erfolg.

Schiessen ist olympisch

Bereits seit den ersten modernen Spielen von 1896 ist der Schiesssport fester Bestandteil des olympischen Programms. Er repräsentiert die Werte des sportlichen Wettkampfs und ist eine der ältesten olympischen Sportarten. Schiessen war nur zweimal (1904 und 1928) nicht bei den Olympischen Spielen vertreten. Der Schweizer Schiesssport gehört national zu den erfolgreichsten Disziplinen und wird auch gezielt gefördert.

Schiessen ist ein Hobby

Für viele Schützen bietet der Schiesssport einen Ausgleich zum Alltag. Er verbindet Generationen und pflegt die Kameradschaft im Verein. Die Freude an den eigenen Resultaten und der Spass stehen im Vordergrund.

Schiessen ist Ruhe

Trotz der Dynamik ist Schiessen ein Sport der Stille. Kurz vor der Schussabgabe kommt man zur absoluten Ruhe. In dieser Phase vor der Schussabgabe tritt ein Zustand ein, welcher

als «Flow» bezeichnet wird: Durch die extreme Fokussierung auf das Ziel und die eigene Atmung wird die Aussenwelt komplett ausgeblendet. Lärm, Zuschauer oder Druck treten in den Hintergrund. Es existiert nur noch die Verbindung zwischen Auge, Visierung und Ziel.

Schiessen ist ein kurzer Moment

Der eigentliche Schuss dauert nur den Bruchteil einer Sekunde. Doch dieser Moment ist das Ergebnis einer langen Vorbereitung – es muss Vieles stimmen.

Schiessen ist Tradition

Seit der Gründung des Bundesstaates sind die Schützenvereine fest im gesellschaftlichen Gefüge verankert. In fast jedem Dorf ist das Schützenhaus ein Ort der Begegnung. Das Eidgenössische Schützenfest, das nur alle fünf Jahre stattfindet, bildet einen Höhepunkt in der Karriere jedes Schützen. Es geht dabei nicht nur um die Resultate, sondern auch um das gemeinsame Erlebnis und den Austausch zwischen den Vereinen und Schützen.

Schiessen ist ... einfach nur toll!

Ich bin fasziniert von dieser Sportart. Die Kombination aus Erfahrung und Technik, die man braucht, um gute Resultate erzielen zu können, muss stimmen. Es gibt keine Abkürzung – es heisst schlichtweg: üben, üben, üben! Jeder einzelne Schuss ist förderlich für die Routine. Jedes Training bringt mich einen Schritt weiter und hilft mir, meine Technik zu verbessern. Bei Fragen oder für Tipps ziehe ich meine erfahrenen Schützenkameraden bei. Mein Verein unterstützt mich bestmöglichst. Am Ende ist es genau diese Mischung aus persönlichem Ehrgeiz und gelebter Kameradschaft, die den Schiesssport für mich so besonders macht.

Link zur Website: schuetzenverein-hettlingen.ch



Aus dem Naturschutzverein

Zupfaktion von Goldruten & Co. mit anschliessendem «Bräteln»

Unsere jährliche Aktion zur Bekämpfung von invasiven Neophyten, wie der kanadischen Goldrute oder dem einjährigen Berufkraut, zeigt Wirkung: In vielen Gebieten konnten die Neophyten bereits zurückgedrängt werden. Nichtsdestotrotz ist es wichtig, dass wir nicht nachlassen, sonst vermehren sich die problematischen Pflanzen sehr schnell wieder und lassen keinen Platz mehr für einheimische Gewächse. Deshalb treffen wir uns zum traditionellen Goldrutenzupfen am

**Freitagabend | 26. Juni 2026 | 18.00 Uhr |
im Baldisriet beim Bänkli**

Auch solche, die erst später zu uns stossen können, sind willkommen!

Das Zupfen dauert bis ca. 20.00 Uhr und findet auch bei Regen statt. Neben zahlreichen Helferinnen und Helfern hoffen wir auch auf trockenes Wetter, damit wir den Abend gemütlich mit einer vom NVH spendierten Wurst (oder etwas anderem) über dem Feuer abschliessen können.

Ob das Bräteln stattfindet, erfahren Sie auf unserer Webseite nvhettlingen.ch/aktuell.

Bitte für den Einsatz Insektenspray, Arbeitshandschuhe und wenn möglich Gummistiefel mitnehmen.

Wir zählen auf Sie und freuen uns über Ihre tatkräftige Mithilfe!





maler dietiker

ökologisch, qualitativ
& kreativ

- malen
- tapezieren
- verputzen
- spritzen
- sanieren von Altbauten

Maler Dietiker GmbH
Schaffhauserstrasse 16
8442 Hettlingen

052 301 18 85
info@maler-dietiker.ch

www.maler-dietiker.ch

Chläggi-Cup 2026

Text: Anaïs Ackermann

Am 16. Mai war es wieder so weit: Der erste Wettkampf der Saison stand an, bei dem wir unsere Gymnastik am Chläggi-Cup präsentieren durften. Bei schönstem Wetter und strahlendem Sonnenschein waren die Voraussetzungen für einen erfolgreichen Wettkampftag optimal.

Um 12.15 Uhr versammelten wir uns als Gruppe in blauen T-Shirts und unseren neuen Trainerjacken im Gepäck bei der alten Gemeinde Hettlingen. Gemeinsam fuhren wir mit den Autos nach Wilchingen an den jährlichen Chläggi-Cup.

Am Wettkampfort angekommen, starteten wir mit einem Warm-up, um uns optimal auf den ersten Durchgang unserer Gymnastik vorzubereiten. Trotz kleiner Abweichungen im Zeitplan konnten wir unsere Choreografie gegen 14.45 Uhr auf dem Rasen präsentieren. Mit der Note 8,84 im ersten Durchgang waren wir alle sehr zufrieden. Die gute Bewertung motivierte uns zusätzlich für den zweiten Durchgang, bei dem wir nochmals zeigen wollten, was wir in den vielen Trainingsstunden fleissig geprobt hatten.

Um 17.50 Uhr durften wir bei weiterhin schönem Wetter und mit strahlenden Gesichtern unsere Rasen Gymnastik ein zweites Mal präsentieren. Mit lautem Applaus unserer zahlreichen Zuschauer und einer zufriedenen Leistung verliessen wir den Rasen und warteten gespannt auf die Wertung.

Am Abend fand im Festzelt die Rangverkündigung statt, bei der wir uns über den hervorragenden 8. Rang freuen konnten. Mit einer Gesamtpunktzahl von 17,47 konnten wir alle stolz auf unsere Leistung sein.

Den Abend liessen wir anschliessend gemeinsam gemütlich im Barzelt ausklingen.



ElKi-Turnen

Es hat noch Plätze frei im ElKi-Turnen nach den Sommerferien!

Du turnst, bewegst, singst, lachst und spielst gerne?

Kinder ab 2½ Jahren erlernen mit Mutter/Vater/Grosi etc. Grundtätigkeiten, turnen mit Gross- und Kleingeräten, lernen zuzuhören, warten, gewinnen und verlieren, aber vor allem Spass haben.

Wir turnen jeweils am Mittwochmorgen in der Mehrzweckhalle in Hettlingen.

Gruppe 1: 09.05 – 09.55 Uhr

Gruppe 2: 10.00 – 10.50 Uhr

(es kann sein, dass es von der Anzahl Anmeldungen eine Gruppe geben wird)

Anmeldungen nehme ich ab sofort per Mail entgegen:
severine.lachat77@gmail.com

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Séverine Lachat und Daniela Hügli

TINNER HEIZUNGEN
8472 Seuzach
Forrenbergstr. 63 052 335 11 64
www.tinner-heizungen.ch

Schnupperwoche Turnende Vereine

Hast du Freude an Bewegung?

Wir bieten turnerische Angebote für jedes Alter und laden dich herzlich zum passenden Schnuppertraining ein.

Wir freuen uns auf viele neue Turnbegeisterte!



Geräteriege

In der Geräteriege trainieren Mädchen und Jungs vom Kindergarten- bis zum jungen Erwachsenenalter. Wir bestreiten Wettkämpfe im Einzeltturnen an den Geräten Boden, Schaukelringe, Minitrampolinsprung und Reck. Ebenso kommen aber auch gesellige Anlässe nicht zu kurz.

Wir turnen jeweils am Dienstag und Donnerstag:

Dienstag, 16.45 – 18.45 Uhr Kategorie 1–4

Dienstag, 18.30 – 20.30 Uhr Kategorie 5–7

Donnerstag, 17.00 – 18.30 Uhr Kategorie 1–3

Donnerstag, 18.00 – 20.00 Uhr Kategorie 3–7

Schnuppertrainings nach den Sommerferien

Leitung: Conny Erni und Team

Bei Interesse steht Conny gerne zur Verfügung per Mail an getuhettlingen@gmx.ch



Mädchenriege

Kommst du nach den Ferien in die erste Klasse und hast Freude an Bewegung? Wir bieten Mädchen ab der 1. Klasse abwechslungsreiche Turnstunden mit Tanz, Geräteturnen, Leichtathletik sowie verschiedensten Spielformen.

Wir turnen jeweils in zwei Gruppen:

Montag, 17.30 – 18.40 Uhr 1.–3. Klasse

Montag, 18.45 – 20.00 Uhr ab der 4. Klasse

Schnuppertraining am Montag, 29. Juni

Leitung: Tanja Meli und Team

Für die Anmeldung des Schnuppertrainings, Fragen oder weiteren Anliegen steht Tanja gerne zur Verfügung per Mail an tanja.meli@bluewin.ch



Jugi

Die Jugi bietet für Jungs von der 1. bis zur 8. Klasse ein abwechslungsreiches polysportives Sportprogramm bestehend aus Spielen, Leichtathletik und Turnen, um dabei Teamgeist und Fitness zu fördern.

Wir turnen jeweils in zwei Gruppen:

Dienstag, 18.30 – 20.00 Uhr für die Kleinen

Freitag, 18.45 – 20.15 Uhr für die Grossen

Schnuppern jederzeit möglich

Leitung: Nico Bertschinger und Team

Für die Anmeldungen des Schnuppertrainings, Fragen oder weiteren Anliegen steht Nico gerne zur Verfügung per Nachricht an 076 680 90 38



Turnverein

Wir trainieren 1–3x die Woche Gymnastik, Leichtathletik, Geräteturnen und verschiedene Spiele. Zu den Highlights gehören die Turnfeste und Wettkämpfe, aber auch gesellige Anlässe kommen nicht zu kurz. Ab 14 Jahren bis unbegrenzt ist jede:r herzlich willkommen bei uns.

Wir trainieren jeweils Montag, Dienstag und Freitag 20.15 – 21.45 Uhr je nach Disziplinen

Schnuppern jederzeit möglich

Leitung: Lindsey Küpfer und Team

Für die Anmeldungen des Schnuppertrainings, Fragen oder weiteren Anliegen steht Lindsey gerne zur Verfügung per Nachricht an 076 545 17 45



Juspo – ein Tag voller Energie, Emotionen und Erfolge!

Text: Tanja Meli

Während manche schon aufgeregt plapperten, war es bei anderen noch ganz still. Kein Wunder! Schliesslich war am 10. Mai die Besammlung kurz nach Sonnenaufgang und das Bett wurde teils noch schmerzlich vermisst. Etwas mehr Schlaf hätte nämlich allen nicht geschadet.

Doch es wird keine Müdigkeit vorgetäuscht! Mit dem Fahrrad machten sich ca. 60 Kinder (mit der Jugi) auf den Weg nach Neftenbach und da alle so schnell in die Pedalen traten, hatten wir als erste Gruppe die freie Platzwahl.

Nach dem Einwärmen hiess es: Achtung, Fertig, Los und der Einzelwettkampf startete im Leichtathletik-Tenue. Die Kinder zeigten ihr Können im Seilspringen, Steinheben, Zielwurf, Fitnnessparcours, Hochweitsprung, Schnelllauf und Weitsprung. Zusätzlich tauschten Rania und Luana ihr T-Shirt in ein kurzfristig aufgetauchtes Piratenshirt und kämpften in ihrer selber zusammengestellten «Gymnastik zu zweit» gegeneinander.

Gegen den späteren Morgen wurde es Zeit die Grätgwändli anzuziehen und sich am Sprung, Boden oder Stufenbarren anderen Herausforderungen wie «Wie isch mini Bodenüebig nomal gange?» oder «Wenn mues ich mich an- und abmelde?» zu stellen. Doch auch dies meisterten unsere Mädchen mit Bravour. Nicht einmal durch den knappen Zeitplan liessen sich unsere grossen Mädchen beeinflussen, als es plötzlich hiess: «Ihr hetted jetzte eui Grätkombination.» – Nun ja: Nach der eben abgeschlossenen Disziplin ging es direkt weiter zur Gerätekombination der Grossen, welche nach einigen Anpassungen doch noch pünktlich beklatscht werden konnte. Am Mittag gab es zur Stärkung gab es ein feines Zmittag, eine wohlverdiente Pause und das eine oder andere erfrischende Eis, bevor es am Nachmittag sportlich weiterging: Die ältesten Kinder spielten Korbball, die Mittleren Linienball, und die Jüngsten zeigten ihr Können im Jägerball. Den Abschluss bildeten die Stafetten – hier gaben alle noch einmal Vollgas!

An der Rangverkündigung durften wir gleich mehrmals jubeln:

In der Kategorie A holte sich Rania den Sieg und dicht gefolgt von Luana auf dem 2. Platz durften die beiden mit einem Strahlen auf das Podest stehen.

In der Kategorie E ergatterte sich Norina ebenfalls eine Medaille auf dem 2. Platz! Herzliche Gratulation!

Im Jägerball, im Linienball wie auch im Korbball ergatterten wir jeweils mit je einer Gruppe den Platzsieg!



Wie jedes Jahr gab es wieder eine interne Rangverkündigung am Bahnhof Hettlingen und auch hier durften wir nochmals kräftig applaudieren und viele Auszeichnungen verteilen (siehe Auszug aus der Rangliste).

Wir blicken auf einen gelungenen Tag voller Teamgeist, beeindruckender Leistungen und neuer Erfahrungen zurück. Ein riesengrosses Dankeschön geht an unsere lieben Wertungsrichterinnen und Wertungsrichter, die für uns im Einsatz gestanden sind! Ohne euch wäre eine Teilnahme gar nicht möglich gewesen!

Ausserdem braucht es genauso grossartige Fans – Ihr seid Spitze!

Auszug aus der Rangliste (die Mädchen MIT Auszeichnung):

Kat. A: 1. Rang Rania Flacher
2. Rang Luana Niederer

Kat. B: 5. Rang Elea Wassmer
7. Rang Yara Felder
27. Rang Lynn Tribelhorn

Kat. C: 16. Rang Emma Schläpfer
51. Rang Léa Altenburger

Kat. D: 9. Rang Iris Luginbühl
13. Rang Elohe Gebremikael
17. Rang Haidi Deng
21. Rang Lisa Ziegler
30. Rang Ronya Risse
47. Rang Leya Heeb
50. Rang Valentina Heinzle

Kat. E: 2. Rang Norina Erb
5. Rang Sophie Schlumpf
9. Rang Miriam Reinmann
12. Rang Luana Bosshard
20. Rang Luisa Heinzle
32. Rang Lennja Tomaschett
40. Rang Alina Fischer

Jäger-, Linien- & Korbball: 1. Rang
Stafette (Mittlere): 4. Rang

Gerätekombination: 4. Rang

Kinderturnen Hettlingen 2026/2027



Wir starten am 10. September 2026 wieder mit dem Kinderturnen.

Wann? Immer am Donnerstagnachmittag
1. Gruppe «1. Kindergarten»,
14.15 – 15.15 Uhr
2. Gruppe «2. Kindergarten»,
15.45 – 16.45 Uhr
(Zeiten mit Vorbehalt,
kann noch Änderungen geben!)

Kosten? Pro Jahr Fr. 80.–

Wo? Turnhalle Hettlingen

Hast Du Lust mit uns spielerische und interessante Turnstunden zu erleben, dann melde Dich.
Anmeldung bis spätestens 22. August 2026

- Die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.
- Schick uns eine kurze E-Mail an kitu.hettlingen@gmail.com
- Wir werden dann ab Mitte Juni per E-Mail den Link zur Anmeldung und den Infobrief schicken.
- Die Anzahl Kinder für die beiden Gruppen sind beschränkt.
- In der 2. Gruppe «2. Kindergarten» hat es noch wenige Plätze frei!
- Weitere Infos folgen nach der Anmeldefrist per E-Mail.

Wir freuen uns auf Dich!

Miriam Schläpfer, Tel. 079 377 58 81

Claudia Rimann, Tel. 079 360 57 10



**Täferarbeiten
Umbauten
Velux-Dachfenster
Isolationen**



**Remo Sommer
Holzbau**

Seuzachstrasse 18 • 8413 Neftenbach
Mobile 079 436 39 38 • remo.sommer@sommer-holzbau.ch • sommer-holzbau.ch



Aus dem FC Seuzach

50 Jahre FC Seuzach – ein Jubiläum für die ganze Region

Der FC Seuzach feiert sein 50-jähriges Bestehen – und lädt vom 11. bis 13. Juni 2026 zu einem grossen Jubiläumsfest auf der Sportanlage Rolli ein. Was 1976 als kleine Fussballgemeinschaft begann, hat sich über die Jahrzehnte zu einer festen Grösse im regionalen Sport entwickelt. Heute zählt der Verein rund 1000 Mitglieder und stellt 35 Teams – vom Nachwuchs bis zu den Aktivmannschaften.

Der FC Seuzach ist weit mehr als nur ein Fussballclub. Er steht für Gemeinschaft, Integration und Begegnung über Generationen hinweg. Genau dieser Geist soll am Jubiläumswochenende im Mittelpunkt stehen – mit einem abwechslungsreichen Festprogramm für Gross und Klein, für Vereinsmitglieder ebenso wie für die gesamte Bevölkerung. Ein besonderes Highlight erwartet die Besucherinnen und Besucher am Freitagabend, 12. Juni 2026:

JULE X, der aufstrebende Schweizer Rap-Act und bei den Swiss Music Awards als «Most Rising Artist Social Media» ausgezeichnet, tritt in unserem Festzelt auf.

Am Samstag folgt nach dem Saisonabschluss unserer jüngsten Mitglieder der offizielle Festakt. Im Anschluss steht das letzte Meisterschaftsspiel der 1. Mannschaft auf dem Programm, bevor die bekannte Partyband Würzbuam für Stimmung sorgen wird und unser hauseigener DJ Badi den Abend ausklingen lässt.

Das detaillierte Programm ist auf der Website des Vereins unter fcseuzach.ch ersichtlich.

Der FC Seuzach blickt nicht nur stolz auf seine Geschichte zurück, sondern auch zuversichtlich in die Zukunft. Ziel bleibt es, den Fussball in Seuzach nachhaltig zu fördern und auch kommende Generationen für den Sport zu begeistern. Ein halbes Jahrhundert Vereinsleben – ein Meilenstein, der eindrücklich zeigt, was durch Engagement, Leidenschaft und starken Zusammenhalt entstehen kann.

Der FC Seuzach freut sich darauf, dieses besondere Jubiläum gemeinsam mit der Bevölkerung zu feiern.

OK 50 Jahre FC Seuzach

Eröffnungstapéro neue Stehrampe und Screen

Am Samstag, 16. Mai 2026, fand in der Stallbar76 auf der Sportanlage Rolli in Seuzach die feierliche Eröffnung der neu erstellten Stehrampe sowie die Einweihung des neuen LED-Screens des FC Seuzach statt. Zahlreiche Gäste und Unterstützer nahmen an diesem besonderen Anlass teil.

Mehr Infos dazu unter: fcseuzach.ch



11. - 13. JUNI 2026
50 JAHRE FC SEUZACH
SPORTPLATZ ROLLI

Do, 11.6. ERÖFFNUNGSABEND
250er Tombola / Zaubershow

Fr, 12.6. KONZERT JULE X & LIL BRUZY
DJ S)KILLZ
Vorverkauf CHF 30.–
Abendkasse CHF 40.–

Sa, 13.6. OFFIZIELLER FESTAKT / PARTY-TIME MIT DEN WÜRZBUAM & DJ BADI
Autogrammstunde FC Winterthur
Heimspiel 1. Mannschaft

Freier Eintritt!

Donnerstag, 11. Juni 2026 ERÖFFNUNGSABEND
Barbetrieb
19:00 Uhr 250er Tombola inkl. Zaubershow
bewilligt durch die Sicherheitsdirektion Kt. Zürich

Freitag, 12. Juni 2026
Foodtrucks und Barbetrieb
17:30 Uhr Die schnällste Seuzemer
19:30 Uhr Konzerteinlass
Ticketverkauf unter eventfrog.ch
21:00 Uhr Konzert Jule X & Lil Bruzy
anschl. DJ S)Killz

Samstag, 13. Juni 2026
Foodtrucks und Barbetrieb
10:00 Uhr Saisonabschluss Kinderfussball
12:00 Uhr Autogrammstunde Spieler 1. Mannschaft FC Winterthur
16:00 Uhr Offizieller Festakt & Jubiläumssessen
18:00 Uhr Heimspiel der 1. Mannschaft vs. FC Rorschach-Goldach 17
20:00 Uhr Party-Time mit den Würzbuam
anschl. DJ Badi

Freier Eintritt!

Mehr Infos

fcseuzach.ch

Neuigkeiten zu den Abteilungen

Auf die kommende Saison werden die Teams im Bereich Sport teilweise neu organisiert und personell neu besetzt. Die B-, C- und D9-Junioren werden neu in einer gemeinsamen Abteilung zusammengefasst. Dadurch erhält die weiterhin von Mauro Russo geleitete Abteilung vier zusätzliche Teams. Die D7- und E-Junioren bilden künftig eine eigene Abteilung unter der Leitung von Mirco di Nucci, einem langjährigen und bestens vernetzten Spieler unserer 1. Mannschaft. Claudio Rango, seit mehreren Jahren als Trainer im Kinderfussball tätig, übernimmt neu die Verantwortung für die F- und G-Junioren.

Diese Neuorganisation sorgt für eine ausgewogenere Verteilung der Aufgaben innerhalb der Abteilungen. Ich danke Mirco und Claudio für ihre Bereitschaft, diese wichtigen Funktionen im Verein zu übernehmen und wünsche ihnen dabei viel Freude und Erfolg.

Yannik Farkas und Livio Pavesi werden ihre Ämter im Bereich der D-Junioren bzw. im Kinderfussball auf Ende der Saison abgeben. Die Zusammenarbeit mit ihnen in den vergangenen drei Jahren war sehr angenehm und zielorientiert. Ich danke Yannik und Livio herzlich für ihren ausserordentlichen Einsatz zugunsten unserer jüngsten Mitglieder. Dem Verein bleiben sie erfreulicherweise weiterhin erhalten, unter anderem als OK-Mitglieder des Albanifests.

Toni Casanova, Chef Sport FC Seuzach

Neu beim FC Seuzach: Kick & Chill – das andere Fussballangebot

Mit Kick & Chill startet der FC Seuzach ein neues Fussballangebot für junge Erwachsene, die einfach wieder kicken wollen.

Locker, unverbindlich und genau so, wie Fussball Spass macht: Ab sofort jeden Montag um 20.00 Uhr auf dem Rolli – einfach vorbeikommen und mitspielen.

Du hast Lust auf Kicken, willst aber keine strengen Trainings, fixe Teams oder Meisterschaft – dann ist Kick & Chill genau dein Ding.

Mit diesem neuen Angebot bringt der FC Seuzach alle zusammen, die einfach wieder mal Fussball spielen wollen. Egal, ob du früher im Verein gespielt hast, nach einer Pause zurückkommst oder einfach spontan Lust auf Fussball hast – hier geht es nicht um Leistung, sondern um Spass, Bewegung und gute Leute.

Es gibt keine Verpflichtungen und keine Erwartungen – du kommst vorbei, spielst mit und geniesst einen unkomplizierten Fussballabend. Mal intensiver, mal entspannt – ganz so, wie es gerade passt.

KICK & CHILL
SPIELERISCHES TRAINING

MONTAGS
20 UHR
EINFACH KICKEN.
KEIN DRUCK.
NUR SPASS.

SPORTPLATZ ROLLI
KOMM VORBEI!

Kick & Chill ist bewusst offengehalten: für alle, die Fussball lieben und gerne wieder kicken wollen. Gleichzeitig ist es die perfekte Gelegenheit, alte Teamkolleginnen und -kollegen wiederzutreffen oder neue Kontakte zu knüpfen.

Bei Interesse melde dich unter kickandchill@fcseuzach.ch oder per Instagram [@kickandchill_seuzi](https://www.instagram.com/kickandchill_seuzi). Spontanes Vorbeikommen ist auch möglich.

Also: Schnapp dir deine Freunde, komm auf den Rolli und geniesse Fussball so wie früher auf dem Pausenplatz – unkompliziert und mit viel Spass.

Für Fragen: kickandchill@fcseuzach.ch

Trainerrochade bei den Aktiven des FC Seuzach

Beim FC Seuzach kommt es zu personellen Veränderungen im Trainerstaff der aktiven Mannschaften. Robin Momoh gibt die zweite Mannschaft auf eigenen Wunsch ab. Der Verein bedankt sich herzlich für seine geleistete Arbeit – insbesondere für den erfolgreichen Aufstieg in die 3. Liga, der einen wichtigen Meilenstein darstellt.

Im Sinne der gezielten Trainerförderung übernimmt mit Carlos Redondo der bisherige erfolgreiche Trainer der A-Junioren die Verantwortung für die zweite Mannschaft. Der Verein spricht ihm aufgrund seiner bisherigen Leistungen das volle Vertrauen aus. Unterstützt wird er dabei von Silvan Weber als Assistenztrainer.

Auch bei den A-Junioren gibt es eine neue Konstellation: Der bisherige Assistenztrainer Patrik «Gempi» Gemperle rückt



zum Cheftrainer auf. Als technisch versierter und spielintelligenter Fussballer erhält er nun die Chance, sich in dieser Rolle weiterzuentwickeln. Ihm zur Seite steht Matthias «Schodi» Schoder, der bereits sowohl bei den A-Junioren als auch bei der zweiten Mannschaft als Assistenztrainer überzeugt hat. Ken Ehrensperger wird seine Tätigkeit als Assistenztrainer der zweiten Mannschaft ebenfalls pausieren. Der FC Seuzach bedankt sich bei allen Trainern für ihr grosses Engagement und die wertvolle Arbeit in der bisherigen Zeit und wünscht noch viel Erfolg beim Erreichen der aktuellen Saisonziele.

Sportliche Leitung FC Seuzach, Páde Kaufmann, Leiter Aktive



Die schnällschte Seuzemer 2026

Bald ist es wieder soweit und wir suchen zum 13. Mal «die schnällschte Seuzemer». Über die Strecke von 30m bzw. 50m treten die Kinder der Jahrgänge 2013 bis 2021 gegeneinander an, wobei jeweils getrennt nach Jahrgang und Geschlecht gesprintet wird. Teilnehmen dürfen alle Kinder, welche in Seuzach wohnhaft sind oder Mitglied bei einem Seuzemer Vereins sind. Aufgrund des Jubiläums 50 Jahre FC Seuzach stehen ab 18.00 Uhr verschiedene Foodtrucks mit feinen Speisen und Getränken zur Verfügung.

Datum	Freitag, 12. Juni 2026 (Durchführung bei jeder Witterung)
Ort	Sportanlage Rolli in Seuzach
Startnummern	Ausgabe der Startnummern von 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr
Einlaufen + Infos	Gemeinsames Einlaufen und diverse Informationen ab 17.45 Uhr
Start	Erster Start erfolgt um 18.00 Uhr
Anmeldung	Anmeldeformular auf fcseuzach.ch
Anmeldeschluss	8. Juni 2026
Kosten	Die Teilnahme ist kostenlos und die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Anfragen auch per Mail an:
dieschnaellsteseuzemer@gmail.com



Football Festival in Tössfeld, 17.5.2026

Gleich mit drei Teams war der FC Seuzach am Football Festival in Tössfeld vertreten. Das erste Team trat in der E2-Kategorie mit einer Mischung aus E- und F-Spielerinnen und -Spielern an. Trotz einer schwierigen Ausgangslage konnten überraschend der eine oder andere Sieg auf dem Grossfeld gefeiert werden. Anschliessend liefen zwei Mix-Teams in der E1 Kategorie, bestehend aus Ea- und Eb-Spielern, auf. Die Kinder hatten sichtlich Spass daran, in neuen Teamkonstellationen zu spielen und gemeinsam Erfahrungen zu sammeln. Den Abschluss bildete als Finalissima, das interne Derby. Beide Teams mobilisierten noch einmal ihre letzten Kräfte und kreierte auf beiden Seiten zahlreiche Torchancen – ein würdiger und spannender Abschluss des Turniers.

Claudio Rango, Adrian Schmid, Martin Hochstrasser

Agenda FC Seuzach

ALLGEMEIN

Fr | 12. Juni 2026
Die schnällschte Seuzemer 2026
Mehr Infos und Anmeldeformular auf fcseuzach.ch

Do | 11. bis Sa | 13. Juni 2026
50 Jahre FC Seuzach
Mehr Infos und Programm folgen auf fcseuzach.ch

TESTSPIELE

Meisterschaftsspiele 1. Mannschaft 2. Liga Interregional
Sa | 13.06.2026 | 18.00 | FC Seuzach vs. FC Rorschach-Goldach17

Änderungen vorbehalten. Aktuelle Information auf fcseuzach.ch

MIT DEN NEUESTEN BILDERN

SKULPTUREN WEG IN MEINEM GARTEN

HERZLICH WILLKOMMEN ZUR AUSSTELLUNG

FREITAG	12. JUNI
SAMSTAG	13. JUNI
SONNTAG	14. JUNI
FREITAG	19. JUNI
SAMSTAG	20. JUNI
SONNTAG	21. JUNI
FREITAG	26. JUNI
SAMSTAG	27. JUNI
SONNTAG	28. JUNI

OFFEN VON 14⁰⁰ - 18⁰⁰

URS KERKER
SEUZACHERSTRASSE 7
8442 HETTLINGEN
WWW.URSKERKER.COM





Im Wilden Westen

Text: Franco Regnani v/o Glue

Einmal mehr besammeln wir uns am Winterthurer Bahnhof für ein Auffahrtslager, bepackt mit Schlafsäcken, Snacks und Regenausrüstung, denn im Wetterbericht scheint der April noch einmal vorbeizuschauen. Während dem Hoi-Zeme taucht dann plötzlich ein Cowboy auf, Lucky Luke, wie sich dann schnell herausstellt. Und er braucht unsere Hilfe! Die Daltons sind nämlich ausgebrochen und nun droht Chaos im Wilden Westen. Wir machen uns also auf den Weg. Zum Glück fährt auf Gleis 1 ein passender Turbo, der uns näher ans Geschehen bringen kann.

Unser Unterschlupf liegt in einem ruhigen Wildwest-Städtchen, auch bekannt als Rüti ZH, und wir dürfen netterweise im Heim der Pfadi Paprika unterkommen. Es ist etwas klein, aber sehr gemütlich und idyllisch gelegen in einem kleinen Waldstück am Stadtrand mit Bach und sogar einem kleinen Wasserfall hinter dem Haus. Nachdem sich alle eingepufft, also einfach alles aus ihren Rucksäcken gerissen haben, geht auch schon bald die Action los. Wir lernen in der Wüste zu überleben, basteln uns eine ganze Herde von Steckpferden und am Abend, geht es gleich noch mit einer Nachtaktivität weiter. Wir jagen die Daltons, finden die Täuflinge und begrüßen sie mit der altbekannten Zeremonie in unserer Abteilung.

Über die weiteren Tage werden Spuren gelesen, viele Spiele gespielt (natürlich auch im Regen, nur einmal kurz flüchtet alles vor einem Hagelschauer) und wir müssen sogar einmal an verschiedenen Posten Geld verdienen, um Jolly Jumper von einem gierigen Casinobesitzer zurückzukaufen.

Am Abreisetag wird noch ein Lunch gegessen und kräftig geputzt, so lange, dass die letzten Nachzügler noch fast durch



Rüti rennen müssen, um den Turbo nach Winterthur zu erwischen. Und nach der Verabschiedung in Winterthur gehen dann alle erschöpft und glücklich nach Hause, wir Leitenden mit einer Menge neuer Socken fürs Fundmaterial, manche Kinder mit neuen Namen und alle mit einem neuen Druck auf dem Hemd und einem Strauss an schönen Erinnerungen.

Die Pfadiabteilung Dunant veranstaltet jeden Samstagnachmittag von 14 bis 17 Uhr ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 15 Jahren. Auch für Jüngere findet alle 2 Wochen Programm statt. Alle Infos findet ihr auf unserer Website.



Vögli + Berger AG
8442 Hettlingen +41 (0)52 316 14 21

Online-Shop

Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

Das vielfältige Angebot, zum Anfassen in unserem Verkaufsladen

Bitte beachten
Sie die 4. Seite!

FAMILIENVEREIN
HETTLINGEN

Hettlinger Ferienprogramm

Sommer 2026

Anmeldung

28. Mai bis 09. Juni 2026

Anmeldung und ausführliche Kursbeschreibungen online auf hettlingen.feriennet.projuventute.ch oder **QR-Code** unten rechts

Bezahlung

online bis spätestens

26. Juni 2026



Ferienbeginn: 11. bis 12. Juli 2026

Tag	Angebot	Ort	Zeit	Alter	Kosten
Sa	1. Hilfe mit der Samariterjugend Winterthur Wyland	Hettlingen	09.00 - 11.30	7-16	CHF 12
Sa	WingTsun Selbstverteidigung	Hettlingen	10.00 - 11.30	6-15	CHF 33
Sa	Baue deine Spielkonsole	Winterthur	10.00 - 18.00	7-99	CHF 87

1. Ferienwoche: 13. bis 19. Juli 2026

Tag	Angebot	Ort	Zeit	Alter	Kosten
Mo-Fr	Polysport Camp im SKILLS PARK	Winterthur	09.00 - 15.00	6-14	CHF 420
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krebs"	Hettlingen	10.15 - 10.45	4-8	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Seepferdchen"	Hettlingen	10.50 - 11.20	4-8	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Frosch"	Hettlingen	11.25 - 11.55	4-9	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Pinguin & Tintenfisch"	Hettlingen	12.00 - 12.30	5-9	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krokodil & Eisbär"	Hettlingen	12.35 - 13.05	5-10	CHF 65
Mo	Programmierkurs	Winterthur	09.00 - 16.30	7-12	CHF 99
Mo	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Mo	Schnupperkurs Pickleball	Hettlingen	14.00 - 16.00	10-14	CHF 20
Di	Fischen lernen auf dem Kundelfingerhof	Schlatt	08.30 - 14.00	8-15	CHF 32
Di	Trampolin Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09.00 - 11.00	6-12	CHF 35
Di	Programmierkurs	Winterthur	09.00 - 16.30	7-12	CHF 99
Di	Velo flicken und waschen	Hettlingen	14.00 - 16.00	5-12	CHF 27
Mi	Mini-Ferien-Kletterkurs für Kids von 6-8	Winterthur	09.00 - 11.00	6-8	CHF 51
Mi	Skateboard Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09.00 - 11.00	6-12	CHF 35
Mi	Unsere Feuerwehr	Hettlingen	09.00 - 11.00	5-12	CHF 2
Mi	Kugelbahn - Bau die längste Bahn von Hettlingen	Hettlingen	09.00 - 12.00	5-7	CHF 42
Mi	Programmierkurs	Winterthur	09.00 - 16.30	7-12	CHF 99
Mi	Waldrundgang mit dem Förster	Hettlingen	09.30 - 11.00	8-16	CHF 2
Mi	Alpaca Trekking	Niederwil ZH	10.00 - 12.00	9-16	CHF 32
Mi	Kinder-Ferien-Kletterkurs für Kids ab 9 Jahren	Winterthur	13.00 - 15.00	9-14	CHF 51
Mi	Dance Kids & Teens	Ossingen	14.00 - 16.00	5-15	CHF 42
Mi	Kugelbahn - Bau die längste Bahn von Hettlingen	Hettlingen	14.00 - 17.00	8-10	CHF 42
Do	Programmierkurs	Winterthur	09.00 - 16.30	7-12	CHF 99
Do	Perlen-Werkstatt - Gestalte dein Perlenbäumli	Hettlingen	14.30 - 17.30	7-12	CHF 15
Fr	Programmierkurs	Winterthur	09.00 - 16.30	7-12	CHF 99
Fr	Mit Metalldetektoren auf Schatzsuche	Frauenfeld	10.00 - 15.00	7-15	CHF 59
Fr	Reitcamp Sandy/Jessys Ponyparadies	Lengnau AG	10.00 - 16.00	4-16	CHF 107
Fr	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12

2. Ferienwoche: 20. bis 26. Juli 2026

Tag	Angebot	Ort	Zeit	Alter	Kosten
Mo-Di	Naturwissen für schlaue Kids!	Hettlingen	09.00 - 15.00	6-13	CHF 168
Mo	Backen mit dem Bäckermeister	Wiesendangen	09.00 - 11.00	7-10	CHF 27
Mo	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Di	Abenteuer Radio - Gestalte deine Radiosendung!	Hettlingen	09.00 - 16.00	9-16	CHF 52
Di	Parkour nach TRuST	Neftenbach	10.00 - 11.30	6-12	CHF 37
Di	Reitcamp Sandy/Jessys Ponyparadies	Lengnau AG	10.00 - 16.00	4-16	CHF 107
Di	Bodyflying in Winterthur	Winterthur	14.00 - 15.45	5-16	CHF 61
Mi	Kindertraum Husky	Alten	08.30 - 11.30	9-16	CHF 37
Mi	Alpaca Trekking	Niederwil ZH	10.00 - 12.00	9-16	CHF 32
Mi	Auf der Burg, da haust ein Drache	Kyburg	10.00 - 12.00	4-9	CHF 22
Mi	Dance Kids & Teens	Ossingen	14.00 - 16.00	5-15	CHF 42
Mi	Schwingen	Winterthur	18.30 - 20.00	6-15	CHF 2
Fr	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Fr	Bike4Fun	Hettlingen	14.00 - 16.30	8-15	CHF 22

3. Ferienwoche: 27. Juli bis 02. August 2026

In dieser Woche finden dieses Jahr keine Kurse statt

4. Ferienwoche: 03. bis 09. August 2026

Tag	Angebot	Ort	Zeit	Alter	Kosten
Mo	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Di	Bienen und Insekten erleben	Aesch	09.00 - 15.00	7-12	CHF 56
Di	Auf der Burg, da haust ein Drache	Kyburg	10.00 - 12.00	4-9	CHF 22
Mi	Alpaca Trekking	Niederwil ZH	10.00 - 12.00	9-16	CHF 32
Mi	Wassermonster & Schiffe bauen	Neftenbach	14.00 - 15.15	3-6	CHF 25
Mi	Faszination Bogenschiessen	Gachnang	15.30 - 18.00	5-15	CHF 27
Mi	Schwingen	Winterthur	18.30 - 20.00	6-15	CHF 2
Do	Blumengesteck selber anfertigen	Hettlingen	09.00 - 11.00	6-16	CHF 17
Do	Goldwaschen	Steg im Tösstal	10.00 - 15.00	7-15	CHF 47
Fr	Reitcamp Sandy/Jessys Ponyparadies	Lengnau AG	10.00 - 16.00	4-16	CHF 107
Fr	Muffin-Magie: Essbare Kunstwerke	Neftenbach	10.30 - 12.00	6-16	CHF 33
Fr	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Fr	Muffin-Magie: Essbare Kunstwerke	Neftenbach	14.00 - 15.30	6-16	CHF 33
Sa	Kochen & Geniessen	Gundetswil	10.00 - 12.45	6-12	CHF 20

5. Ferienwoche: 10. bis 15. August 2026

Tag	Angebot	Ort	Zeit	Alter	Kosten
Mo-Fr	Polysport Camp im Skills Park	Winterthur	09.00 - 15.00	6-14	CHF 420
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krebs"	Hettlingen	10.15 - 10.45	4-8	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Seepferdchen"	Hettlingen	10.50 - 11.20	4-8	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Frosch"	Hettlingen	11.25 - 11.55	4-9	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Pinguin & Tintenfisch"	Hettlingen	12.00 - 12.30	5-9	CHF 65
Mo-Fr	Schwimmen lernen mit Spass! Niveau "Krokodil & Eisbär"	Hettlingen	12.35 - 13.05	5-10	CHF 65
Mo-Fr	KiWo - Bühne frei!	Hettlingen	13.00 - 17.00	6-11	CHF 50
Mo-Mi	Squash	Winterthur	10.00 - 11.30	8-15	CHF 42
Mo	Flag Football	Neftenbach	09.30 - 11.30	7-13	CHF 4
Mo	Reitcamp Sandy/Jessys Ponyparadies	Lengnau AG	10.00 - 16.00	4-16	CHF 107
Mo	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Mo	Schnupperkurs Pickleball	Hettlingen	14.00 - 16.00	10-14	CHF 20
Di	ABRAKADABRA, Zauberschule mit UMBERTO	Hettlingen	09.00 - 11.45	6-16	CHF 39
Di	Parkour nach TRuST	Neftenbach	10.00 - 11.30	6-12	CHF 37
Di	Paint & Smile - Malen war noch nie so leicht!	Neftenbach	14.30 - 17.30	8-15	CHF 34
Mi	Kindertraum Husky	Alten	08.30 - 11.30	9-16	CHF 37
Mi	Skateboard Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09.00 - 11.00	6-14	CHF 32
Mi	Alpaca Trekking	Niederwil ZH	10.00 - 12.00	9-16	CHF 32
Do	Mini-Ferien-Kletterkurs für Kids von 6-8	Winterthur	09.00 - 11.00	6-8	CHF 51
Do	Alpaca Trekking	Niederwil ZH	10.00 - 12.00	9-16	CHF 32
Do	Reitcamp Sandy/Jessys Ponyparadies	Lengnau AG	10.00 - 16.00	4-16	CHF 107
Do	Kinder-Ferien-Kletterkurs für Kids ab 9 Jahren	Winterthur	13.00 - 15.00	9-14	CHF 51
Fr	Trampolin Basic Kurs im Skills Park	Winterthur	09.00 - 11.00	6-12	CHF 35
Fr	Glanzstücke fürs Haar - Designe deine Sommer-Clips!	Neftenbach	13.00 - 14.15	6-13	CHF 27
Fr	Schnuppertauchen	Hettlingen	13.00 - 17.00	10-16	CHF 62
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	13.30 - 14.30	5-7	CHF 17
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	14.30 - 15.30	8-10	CHF 17
Fr	Schnupper-Tenniskurs	Hettlingen	15.30 - 16.30	11-16	CHF 17
Fr	Alpaca Stall-Erlebnis	Niederwil ZH	14.00 - 15.00	4-16	CHF 12
Fr	Spitalführung im KSW	Winterthur	14.00 - 16.00	4-10	CHF 7
Fr	Schwarz-Weiss Magie: Fotogramme in der Dunkelkammer	Winterthur	14.00 - 16.30	9-16	CHF 37
Fr	Sweet DIY: Deine mini Fake-Food-Kollektion	Neftenbach	14.30 - 15.45	6-14	CHF 27
Fr	Fühl den Rhythmus - Trommelkurs	Hettlingen	15.30 - 16.30	6-13	CHF 32
Sa	Baue deine Spielkonsole	Winterthur	10.00 - 18.00	7-99	CHF 87

ABLAUF ANMELDUNG UND DURCHFÜHRUNG

Da es in der Vergangenheit vermehrt grundsätzliche Fragen zum Ablauf während der Anmeldefrist gegeben hat, möchten wir hier nochmals die verschiedenen Phasen zusammenfassen.

ACHTUNG: Es ist wichtig, dass die Eltern während des ganzen Anmeldeverfahrens bis zur definitiven Durchführung immer wieder ihre Mail-Box kontrollieren, damit sie nichts verpassen!

Die verschiedenen Phasen des Ferienprogramms Hettlingen 2026:

- 1. Wunschphase:** 28. Mai bis 09. Juni 2026
- 2. Zuteilung:** 10. bis 12. Juni 2026
- 3. Restplatzbörse:** 13. bis 14. Juni 2026
- 4. Zahlungen:** bis spätestens 26. Juni 2026
- 5. Ferienprogramm:** 11. Juli bis 15. August 2026

1. Wunschphase

Jedes Kind führt in seinem Konto eine eigene Wunschliste mit verschiedenen Angeboten. Hier können Sie Ihr Kind nun für die gewünschten Kurse anmelden. Bis zum Ende der Wunschphase kann die Wunschliste weiter ergänzt, Kurse wieder gelöscht und bearbeitet werden.

Während der Wunschphase ist nicht ersichtlich, wie viele Anmeldungen ein Angebot bereits hat.

TIPP: Möchte ein Kind mehr als eine Durchführung eines Kurses besuchen, muss Folgendes beachtet werden: Nach Ablauf der Wunschphase wird in der Zuteilung nur eine der gewählten Durchführungen berücksichtigt, damit sicher keinem Kind einen Platz weggenommen wird. In der Restplatzbörse können dann aber noch weitere Durchführungen definitiv gebucht werden.

ACHTUNG: Wenn die Wunschphase abgeschlossen ist, können Sie keine Tätigkeiten mehr machen und die eingegebenen Angebote gelten als angemeldet.

2. Zuteilung

Während der Zuteilungsphase erfolgt die automatische Kurseinteilung nach dem Gale-Shapley-Algorithmus, der die maximale Zufriedenheit aller Kinder erfüllt. Die gebuchten Kurse sind verbindlich.

Zudem wird darauf geachtet, dass möglichst viele Kurse durchgeführt werden können.

ACHTUNG: Gerade in dieser Phase ist es wichtig, dass die Eltern per Mail erreichbar sind, da wir bei Fragen oder allfälligen manuellen Umbuchungen auf eine rasche Antwort angewiesen sind!

3. Restplatzbörse

In der Restplatzbörse werden direkte Buchungen von Angeboten nach dem Motto «de Gschnäller isch de Geschwinder» getätigt.

Jetzt ist in der Angebotsübersicht aufgelistet, welche Durchführungen noch wie viele freie Plätze haben und welche Kurse ausgebucht sind. Wenn nach Ablauf der Restplatzbörse ein Kurs zu wenige Teilnehmer hat, wird der Kurs definitiv abgesagt.

Im Konto des Kindes ist ersichtlich, welche Kurse bereits gebucht, welche abgelehnt (d.h. das Kind konnte nicht berücksichtigt werden) und welche storniert wurden (d.h. nicht durchgeführt werden).

TIPP: Wenn ein Kind mehr als eine Durchführung eines Kurses besuchen möchte, können jetzt noch weitere Durchführungen gebucht werden.

ACHTUNG: Jede getätigte Buchung während der Restplatzbörse ist **definitiv** und kann nicht rückgängig gemacht werden!

4. Zahlungen

Nach Ablauf der Restplatzbörse versenden wir per E-Mail die Aufforderung, die gebuchten Kurse zu begleichen. Die Rechnung kann im Benutzerkonto des Kindes abgerufen werden.

Wir bitten Sie, die Kurskosten fristgerecht auf das Konto des Familienvereins Hettlingen zu überweisen.

ACHTUNG: Wenn die Zahlung nicht pünktlich erfolgt, wird eine **Mahngebühr** von 5 Franken erhoben und im Konto des Kindes entsprechend verbucht.

5. Ferienprogramm

Nach erfolgter Zahlung sind für allfällige Fragen ausschliesslich die Kursanbieter zuständig. Im Konto Ihres Kindes sind auch die Teilnehmerlisten für die gebuchten Kurse ersichtlich.



Text: Ladina Güpfert v/o Namika

Eigentlich wollten wir ein Brettspiel ausprobieren – doch dieses Vorhaben entwickelte sich zu einem richtig spannenden Abenteuer. Wir wurden im Spiel Jumanji gefangen und trafen auf Esmeralda, Thierry und Alex. Gemeinsam mit ihnen meisterten wir diverse Levels und behaupteten uns immer wieder gegen unsere Gegner – die Affen. Zum Schluss wurde es sehr knapp, von den anfänglichen drei Leben hatten wir bereits zwei verloren. Zum Glück konnten wir



uns mit Mut, Ausdauer und Wissen beweisen und kamen am Montag Nachmittag alle glücklich und voller schöner Erinnerungen wieder zu Hause an.

Bist du zwischen 4 und 6 Jahre alt und verbringst gerne Zeit in der Natur?

Dann bist du bei den Cevi Fröschi genau richtig!

Wir bieten jeweils **einmal im Monat** am Samstagnachmittag altersgerechte Programme an, die von erfahrenen Cevi-Leitenden angeführt werden. Gerne geben wir dir und deinen Eltern am **Samstag, 13. Juni oder am Samstag, 29. August, von 14.00 bis 17.00 Uhr** einen Einblick. Treffpunkt um 14.00 beim Schulhaus A. Weitere Infos folgen immer einige Tage vor dem Programm auf unserer Webseite. Bei Fragen kannst du Dich gerne an Marc Schaltegger v/o Findus (findus@cevihettlingen.ch, 078 961 99 35) wenden.



Lust auf einen Zopf am Sonntagmorgen, 5. Juli 2026?

Seit vielen Jahren gehen wir vom Cevi einmal jährlich von Tür zu Tür. Viele freuen sich über unser



Angebot, am folgenden Sonntag einen Zopf nach Hause geliefert zu bekommen. Die Grösse des Zopfs und der genaue Zeitpunkt der Lieferung kann dabei selbst gewählt werden. Und schon können Sie mit einem leckeren Frühstück in den Tag starten! Mit dem Erlös unterstützen Sie den Cevi Hettlingen-Henggart und ermöglichen damit weiterhin grossartige Lager und Programme. Wir freuen uns darauf, Ihnen bei nächster Gelegenheit einen Zopf vorbeizubringen!

Möchten Sie uns und unsere jährliche Zopfbackaktion unterstützen? Gerne werden wir Ihre Bestellung ab Samstag, 27. Juni, 14 Uhr entgegennehmen, wenn wir persönlich bei Ihnen vorbeikommen.

Hast du Lust auf ein Abenteuer?

Draussen spielen, in den Wald gehen und in Geschichten eintauchen? Lerne neue Freunde kennen und schliesse Freundschaften, welche häufig noch lange bestehen bleiben. Freue dich auf tolle Lager! Erlebe mit deiner Cevigruppe die spannendsten Abenteuer!

Wann: Jeden zweiten Samstagnachmittag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Schulhaus Hettlingen

Wer: Für Kinder (ab ca. 6 Jahren) bis Jugendliche



Datenplan



Wir sind auch auf Instagram

Aus der Burgtrotte

Literatur, Kulinarik und Karibik-Feeling in Hettlingen

Der beliebte mediterrane Brunch findet am Sonntag **21. Juni** statt. Das **mediterrane Brunchbuffet** beinhaltet hausgemachte Hummus-Variationen, Baba Ghanoush (Auberginen-Aufstrich), Muhammara (geröstete Paprika mit Walnuss), marinierte Karotten, Antipasti und natürlich auch Brot, Konfitüre und Früchte. Bisher war jeder Brunch ausverkauft – aktuell hat es noch freie Plätze!

Die Burgtrotte lebt – auch in den Sommerferien! Beim Hettlinger **Ferienprogramm** wird eine riesige **Wandkugelbahn** gebaut – Kreativität und Bastelspass garantiert.
Anmeldung auf: hettlingen.feriennet.projuventute.ch/activity/wandkugelbahn



Am **9. Juli** startet zudem der neue **Literaturclub**. In entspannter Runde werden im Zweimonatsrhythmus packende Bücher besprochen – den Anfang macht Martin Suters Roman «Allmen und der Koi».
Am **10. Juli** wird es dann rhythmisch: Das Sommerfest mit der **Steelband UnPocoLoco** bringt mit karibischen Klängen, feinem Essen und Festbetrieb beste Stimmung in die Burgtrotte.

Simon Michel

Steuern / Erbsachen



RAY TREUHAND & REVISIONEN AG
Breitestrasse 9 8472 Seuzach
contact@ray.ch 052 335 54 54 www.ray.ch

Agenda Burgtrotte

JUNI	
Mi 10. Juni 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung
Do 11. Juni 19.00 Uhr	Ce soir, on parle français Französisch-Abend für alle Niveaus: Sprechen, Plaudern, Alltag und Kultur teilen. Kein Unterricht, lockere Atmosphäre, Freude am Austausch im Französischen.*
Mi 17. Juni 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung
Mi 17. Juni 14.30 Uhr	Kinder Werkstatt Wir kreieren gemeinsam und altersdurchmischt (7–12 Jahre). Das aktuelle Thema bis zu den Sommerferien ist Perlen. Schlüsselanhänger, Dekoration, Bändeli, etc.*
Fr 19. Juni 14.00 Uhr	Keramik giessen Dieser kreative Event bietet Erwachsenen die Möglichkeit, ohne Vorkenntnisse bis zu drei eigene Kunstwerke aus Keramik-Giesspulver zu gestalten.*
Fr 19. Juni 17.30 Uhr	Apéro Zum Ausklang der Woche erwartet Sie ein gemütlicher Apéro mit feinen Häppchen.
So 21. Juni 9.30 Uhr	Mediterraner Brunch Mediterraner Sonntagsbrunch: Hausgemachte Hummus-Variationen, Antipasti, fermentierte Cashew-Gerichte, Brot, süsse Aufstriche und Früchteplatten. Für alle Altersgruppen.*
So 21. Juni 13.00 Uhr	Spielcafé Der Spieltreff bietet Erwachsenen die Möglichkeit, gemeinsam einfache bis anspruchsvolle Brett- und Kartenspiele in geselliger Runde zu entdecken.*
Mi 24. Juni 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung
Mi 24. Juni 17.00 Uhr	Spanische Plauderstunde Die spanische Plauderstunde bietet allen Sprachniveaus die Möglichkeit, in lockerer Runde ohne Leistungsdruck Spanisch zu sprechen und Hemmungen abzubauen.*
JULI	
Mi 1. Juli 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung

Di 7. Juli 9.00 Uhr	English Coffee Club Englisch sprechen bei Kaffee: Alle Niveaus willkommen. Themen wie Reisen, Kultur und Alltag. Entspanntes Gespräch, neue Kontakte und gemeinsame Unterhaltung.
Mi 8. Juli 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung
Do 9. Juli 19.00 Uhr	Literaturclub Ab dem 9. Juli 2026 startet die gemeinsame literarische Reise, bei der alle zwei Monate donnerstags in gemütlicher Runde über selbst ausgewählte Bücher diskutiert wird – den Auftakt macht Martin Suters Allmen und der Koi.*
Fr 10. Juli 17.30 Uhr	Sommerfest mit der Steelband UnPocoLoco Sommerfest in der Burgtrotte. Musikalisches Highlight: Die legendäre Winterthurer Steelband UnPocoLoco (gegründet 1980, aktuell 10 Mitglieder) sorgt für sommerliche Ferienstimmung. Kulinarik: Ein Grill für selbst mitgebrachtes Grillgut steht bereit. Frisch aus der Burgtrottenküche gibt es dazu einen feinen Safran-Steinpilzrisotto, sowie eine Auswahl an Getränken und Desserts.
Mi 15. Juli 14.00 Uhr	Glacé & Kaffee mit Bedienung
Fr 24. Juli 19.00 Uhr	Spieltreff und Pokerabend Brett- und Kartenspieleabend für Erwachsene ab 18 Jahren: Mitgebrachte Spiele willkommen, Poker-Tische vorhanden, geselliger Abend mit Spielen, Getränken und Austausch.*
Mo 27. Juli 9.00 Uhr	Keramik giessen Dieser kreative Event bietet Erwachsenen die Möglichkeit, ohne Vorkenntnisse bis zu drei eigene Kunstwerke aus Keramik-Giesspulver zu gestalten.*
Mi 29. Juli 17.00 Uhr	Spanische Plauderstunde Die spanische Plauderstunde bietet allen Sprachniveaus die Möglichkeit, in lockerer Runde ohne Leistungsdruck Spanisch zu sprechen und Hemmungen abzubauen.*

*** mit Anmeldung!**



Weitere spannende Anlässe sowie alle Informationen zu den Events und die Anmeldung zur Mitgliedschaft findest du auf burgtrotte.ch



MODISCHES FÜR SCHÖNE SOMMERTAGE

- * Shirts und Hemden
- * luftige Blusen
- * leichte Jeans
- * Sommerhosen in vielen Varianten

Gerne beraten wir Sie mit Herz und Stil.

auffallend modisch

WaveRock

Stationsstrasse 28
Seuzach

DI – FR 9 – 12 / 14 – 18 h
SA **NEU** 10 – 16 h

#waverockseuzach

Wir suchen

Seniorenbetreuerin/ Haushaltshilfe

30 - 60%

zur Ergänzung unseres motivierten Teams in Winterthur und Umgebung im Stundenlohn per sofort oder nach Vereinbarung.

Anforderungen:

- Freude an der Betreuung älterer Menschen
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Sehr gute Deutschkenntnisse
- Mitarbeit im Pensionsalter möglich

Sie sind interessiert? Rufen Sie uns an.
052 338 20 22 | www.sentivo.ch

sentivo



FAMILIEN

Aus den Familienverein

Ferienplausch MachMINT begeistert junge Tüftlerinnen und Tüftler

Im Gemeindshaus wurde es kürzlich lebendig und neugierig: Beim Ferienplausch «MachMINT» tauchten Kinder während zwei Tagen in die Welt von Elektrizität, Physik und Chemie ein. In Zusammenarbeit mit dem Familienverein Hettlingen wurde unter der Leitung von Cornelia Nesensohn, unterstützt von Jolanda Pastorino und fachlich begleitet von Nina Madjdpour, BBF-Fachperson in Neftenbach und Gründerin des Forschungslabors Neftorama, intensiv geforscht, ausprobiert und gestaunt.

Zum Auftakt stand die Elektrizität im Zentrum. Mit viel Geschick entstanden Zeichnungsroboter, leuchtende Karten und kleine Elektro-Spiele. Aufgaben wie das Entwickeln eines funktionierenden Schalters oder einer Alarmanlage forderten die Kreativität und das logische Denken gleichermassen heraus.

Am zweiten Tag drehte sich alles um chemische Phänomene. Rotkohlsaft wechselte verblüffend seine Farbe, CO₂-Raketen schossen durch die Luft, und verspielte «CO₂-Mönsterchen» nahmen Form an. Zudem war detektivisches Gespür gefragt: Ein unbekanntes Pulver wurde mithilfe von Brenn- und Löslichkeitsproben untersucht, um einem Dieb auf die Spur zu kommen. Auch bei der Chromatografie war Genauigkeit gefragt: Die Kinder trennten die Farbstoffe verschiedener Filzstifte und verglichen sie mit einem zerkratzten Bild, um den verwendeten Stift eindeutig zu identifizieren.

So blieb es nicht nur beim Staunen: Neben viel Freude am Experimentieren nahmen die Teilnehmenden auch wertvolle Einblicke in naturwissenschaftliche Zusammenhänge mit – und die Motivation, selbst weiterzuforschen.

Angesichts des grossen Interesses wird bereits über weitere zukünftige Angebote nachgedacht.

Ein herzliches Dankeschön an den Familienverein Hettlingen für die wertvolle Unterstützung.

Nina Madjdpour & Cornelia Nesensohn



VaKi-Velotour mit Zelten an der Thur

Für einen gemütlichen Kurzurlaub muss man nicht weit fahren. Einer der schönsten Campingplätze der Region liegt nur ca. 7 km von Hettlingen entfernt an der Thur. Alle Hettlinger Väter sind mit ihren Kindern herzlich eingeladen, ein paar gemeinsame Stunden, inkl. Übernachtung an der Thur zu erleben.

Sa. | 20. Juni 10.00 Uhr bis So., 21. Juni ca. 12.00 Uhr

Programm

Wir starten beim Fahrradparkplatz der Badi Hettlingen und fahren auf fast verkehrsfreien Wegen nach Gütighausen. Dort verbringen wir den Tag mit Grillieren, Spielen und Plantschen an der Thur. Die abenteuerlustigen Kinder und Väter übernachten danach im Zelt, bis sie nach einem feinen Frühstück wieder die Heimreise antreten. Es gibt natürlich auch die Möglichkeit bereits am Samstagabend individuell nach Hause zu fahren. Das Programm ist ausdrücklich auch für Väter mit Kindern im Vorschulalter (ab ca. Spielgruppen-Alter) geeignet, da es einen attraktiven Spielplatz hat und auch der Einstieg ins Wasser flach ist.

Kosten

Beispiele: Fr. 40.– für 1 Vater mit 2 Kindern (älter als 6) und einem Zelt – inkl. Morgenessen & Transport.
Fr. 27.– für 1 Vater mit 1 Kind (jünger als 6).
Abgerechnet werden die effektiven Kosten.

Anmeldung

Wir freuen uns über Anmeldungen bis am 12. Juni via familienverein-hettlingen.ch.

Bei Fragen

Simon Michel (079 852 85 83)

Detaillierte Infos, sowie einen Link zu einer Karte mit der Strecke (Hin und Rückweg) und eine Packliste finden Sie unter:

familienverein-hettlingen.ch/anlaesse-kurse/



Familien-Agenda

JUNI

Sa und So | 20./21. Juni | Zeltplatz Gütighausen
VaKi-Velotour mit Zelten

WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Chäfertreff
für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus
Zwerglistube
Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder



Detaillierte Angaben unter familienverein-hettlingen.ch

OPTIK
SONDERER

Kinder-
brillen für
CHF 280.–

Unser Kinderbrillen-Komplettangebot:

- Robuste und stylische Brillenfassung
- Super entspiegelte Kunststoffgläser

Jetzt Termin buchen: optiksonderer.ch

Stationsstrasse 50 | 8472 Seuzach | 052 335 33 95

RAIFFEISEN
Weinland

Bankpaket
eröffnen unter:



40 CHF Startguthaben

Bei der Raiffeisenbank Weinland erhältst du bei der Eröffnung eines YoungMemberPlus Bankpakets 40 Franken Startguthaben als Willkommensgeschenk.

YOUNG
MEMBER
PLUS

Für Jugendliche und
junge Erwachsene von
12 bis 26 Jahren.



Haustechnik AG
Sanitär + Heizung

rellstab

Aspstrasse 8
052 335 26 70

8472 Seuzach
rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.



Bäder vom feinsten



Ayurvedamoments
Jessy Risse
Mitteldorfstrasse 1a
8442 Hettlingen
079 736 35 46
info@ayurvedamoments.ch



Ayurvedamoments

Naturkosmetik
Gesundheit | Entspannung | Naturkosmetik



Naturkosmetik

Ihr Treuhand aus der Region - für die Region.



KSP Mitglied TREUHAND | SUISSE
**FINANZ- UND LOHNBUCHHALTUNG
STEUER- UND UNTERNEHMENSBERATUNG**

KSP Treuhand GmbH
Schaffhauserstrasse 24
8442 Hettlingen
Telefon + 41 52 301 13 30
www.ksp-treuhand.ch
info@ksp-treuhand.ch



Schlaflose Nächte wegen Ihrer Immobilie? Zeit, das zu ändern.

Wir kümmern uns um alles. Mit der richtigen Preisstrategie und einem Blick auf steuerliche Optimierung bleibt am Ende oft mehr für Sie übrig.



Damit Sie wieder ruhig schlafen können.

Verkauf | Schätzung | Verwaltung | Erbrecht | Grundstückgewinnsteuer

Mario Steiger
Immobilienvermarkter
mit eidg. Fachausweis

Manuel Anderegg
eidg. dipl.
Immobilien-Treuhandler

Daniel Bär
Immobilienbewerter
mit eidg. Fachausweis

ANDEREGG
Immobilien-Treuhand AG
Immobilien in guten Händen - seit 1984

Telefon 052 245 15 45 | www.anderegg-immobilien.ch | lokal verankert, regional vernetzt

2-tägiger Babysittingkurs 2026

Der Babysittingkurs richtet sich an Jugendliche zwischen 13 und 16 Jahren (am 1. Kurstag 13 Jahre alt). In zehn Kursstunden erwerben sie grundlegendes Wissen rund um die Kinderbetreuung. Sie werden darauf vorbereitet, die verantwortungsvolle Aufgabe als Babysitter:in sicher und kompetent zu übernehmen.
Bei Kursabschluss erhalten die Teilnehmenden den Babysittingausweis des SRK. Zudem werden die Kontaktdaten in die Hettlinger Babysittingliste aufgenommen.

- Kursinhalt**
- Bedürfnisse des Kindes: Entwicklung, Emotionen
 - Körperpflege und Wickeln
 - Essen und Trinken
 - Spiel und Beschäftigung
 - Ruhen und Schlafen
 - Krankheiten, Verhütung von Unfällen
 - Rechte und Pflichten als Babysitter:in

Wann
Freitag, 18.9.2026 von 17.00 bis 21.30 Uhr
Samstag, 19.9.2026 von 9.00 bis 16.30 Uhr
jeweils ca. 30 Min. Mittagspause

Wo
Gemeindesaal, Stationsstrasse 2, 8442 Hettlingen

Kursleitung
Frau Jessica Bättschmann, SRK Kanton Zürich

Kosten
Fr. 142.— pro Person (inkl. Lehrmittel)

Anmeldung
Bis Montag, 24. August 2026 an:
Martina Modes, Alte Rutschwilerstr. 15a, 8442 Hettlingen
martinam@hispeed.ch

Die Plätze sind begrenzt. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Der Kurs wird mit mind. 13 und max. 18 Anmeldungen durchgeführt. Versicherung ist Sache der Kursteilnehmenden. Nach Ablauf der Anmeldefrist wird eine Bestätigung mit weiteren Infos per Mail verschickt.

Anmeldung Babysittingkurs 2026

NAME _____

VORNAME _____

STRASSE _____

PLZ/ORT _____

GEB.-DATUM _____

GESCHLECHT _____

TEL.-NR. _____

MOBILE-NR. _____

E-MAIL _____

DIESE TELEFONNUMMER SOLL AUF DER BABYSITTINGLISTE STEHEN: _____

DATUM _____

UNTERSCHRIFT ELTERN _____

Die Anmeldung ist verbindlich!

Mit der Unterschrift geben die Eltern das Einverständnis zur Teilnahme am Kurs und zur Veröffentlichung von Name, Vorname, Wohnort, Geburtsjahr und Telefonnummer auf der Babysittingliste Hettlingen.
Falls die Veröffentlichung nicht gewünscht ist, bitte bei der Anmeldung angeben.

Geschirrspülen, Waschen,
Trocknen, Kochen, Backen,
Kühlen, Gefrieren

**guter Service
gute Preise**

tawa-elektrogeraete.ch
Telefon **052 212 99 25**

Elektrogeräte GmbH

TAWA
Technikstrasse 16, 8400 Winterthur

WANDERN

WANDERGRUPPE – KLEINE WANDERUNG	
Wir beenden die Märzwanderung	
Mittwoch 24. Juni 2026 Treffpunkt 09.00 Uhr Bahnhof Hettlingen	
Nach dem Kafi im Bistro Räber wandern wir durch Jona bis zum See. Diesem entlang, am Kinderzoo vorbei, unter dem Bahnhof durch zum Restaurant Rosenstädter zum Essen. Anschliessend fahren wir mit dem Schiff bis Thalwil und mit der S8 bis Winterthur und mit der S12 nach Hettlingen.	
Marschzeit	vormittags 1 Std. nachmittags keine Wanderung
Hinfahrt	Hettlingen – Jona
Rückfahrt	Thalwil – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	Bistro Räber Jona
Mittagessen	Rest. Rosenstädter Rapperswil
Durst löschen	aus dem Rucksack
Abfahrt	09.12 Uhr Hettlingen
Ankunft	16.48 Uhr Hettlingen
Kosten	Halbtax Fr. 14.–, UKB Fr. 5.–
Versicherung	ist Sache des Teilnehmers
Tourenleitung	K. Lauener
Anmeldung	bis Dienstag, 12.00 Uhr Tel. 052 316 17 35 Handy 079 666 24 47 k.lauener@gmx.ch



Neue Mitwanderinnen und Mitwanderer sind in beiden Gruppen herzlich willkommen!

WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG	
Überraschendes Zürcher Oberland – vom Greifensee zum Pfäffikersee	
Mittwoch 10. Juni 2026 Treffpunkt 08.00 Uhr Bahnhof Hettlingen	
Unsere Wanderung beginnt am Ufer des Greifensee und führt uns dem See entlang Richtung Riedikon. An einem Rietgebiet mit reicher Vogelwelt und dem Reservat des Schweizer Vogelschutzes vorbei erreichen wir Nossikon. Ein kleiner Abstecher zum Aussichtspunkt Tämbrig entschädigt uns bei schönem Wetter mit einer 360° Rundschau. Auf der Via Natura wandern wir durch Waldpassagen, Felder und Baumkulturen Richtung Aathal. Der Juckerhof, unser Mittagshalt, ist nur noch ein kleiner Aufstieg (ca. 20 min) entfernt. Am Nachmittag wandern wir dem Pfäffikersee entlang zum Bahnhof Pfäffikon.	
Marschzeit	vormittags 3 Std. nachmittags 1 ¼ Std.
Hinfahrt	Hettlingen – Winterthur – Uster via Stettbach
Rückfahrt	Pfäffikon – Effretikon – Winterthur – Hettlingen
Kaffee/Gipfeli	Rest. Strandbad, Uster
Mittagessen	Jucker Farm, Seegräben / SELBSTBEDIENUNG!
Abfahrt	08.02 Uhr Hettlingen-Dorf, Bus 671 08.12 Uhr Hettlingen Bahnhof 08.22 Uhr Winterthur, S12, Gleis 7
Ankunft	17.19 Uhr Winterthur 17.52 Uhr Hettlingen-Bahnhof (Bus 671)
Ausrüstung	der Witterung entsprechend
Kosten	Halbtax Fr. 17.–, UKB Fr. 8.–
Versicherung	ist Sache des Teilnehmers
Tourenleitung	Meinrad Sury
Anmeldung	bis Dienstag, 09.06.2026, 12.00 Uhr Tel. 052 301 13 05 Handy 079 290 05 52 meinrad.sury@hotmail.com

Sommerhitze!

Gesundheitstipps für ältere Menschen

Hitze ist Stress für den Körper.

Ältere Menschen sind besonders gefährdet. Denn im Alter schwitzt man weniger und das Durstgefühl nimmt ab. Praktische Tipps für heisse Tage finden Sie hier:

Tipp 1
Regelmässig trinken und leicht essen

- Trinken Sie auch ohne Durstgefühl ausreichend (ca. 1 bis 1,5 Liter pro Tag, wenn nicht anders ärztlich verordnet). Ideal sind Wasser, verdünnte Fruchtsäfte oder ungesüsster Tee.
- Vermeiden Sie Alkohol und Süssgetränke.
- Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz (zum Beispiel kalte Bouillon trinken).
- Essen Sie kleine, leichte Mahlzeiten wie Salat, Gemüse oder Früchte.

Tipp 2
Räume kühlen

- Lüften Sie nachts und vermeiden Sie dabei Durchzug.
- Schliessen Sie tagsüber Fenster- und Rollläden.

Tipp 3
Körper kühlen und erfrischen

- Nehmen Sie eine kühle Dusche oder gönnen Sie sich kalte Fuss- und Handbäder.
- Legen Sie kalte, feuchte Tücher auf Stirn und Nacken.
- Tragen Sie leichte, luftige Kleidung.

Tipp 4
Bei Beschwerden oder Fragen das AERZTEFON anrufen

Kostenlos, 24 Stunden, 365 Tage:
0800 33 66 55



Gesund und aktiv
älter werden
www.gesund-zh.ch



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion

SENIOREN

DIVERSES

ESSEN IM GEERENPARK

Statt allein zu sein in fröhlicher Gesellschaft essen!

Zusammen mit anderen Senioren aus dem Dorf ein feines Menü mit Salat oder Suppe, Hauptgang, Dessert und Kaffee genießen und dabei ein Schwätzchen halten. Wir organisieren für Sie diese Möglichkeit und begleiten Sie von Hettlingen nach Seuzach.



Wann **Mittwoch, 17. Juni 2026**
Das Essen beginnt um 12.30 Uhr.

Wo	Restaurant Geerenpark in Seuzach
----	----------------------------------

Treffpunkt Um 12.10 Uhr bei der Bushaltestelle «Dorf» in Hettlingen. Gratis-Transport nach Seuzach. Wer keine Möglichkeit hat selbständig zum Treffpunkt zu kommen, kann das bei der Anmeldung angeben.

Kosten Fr. 19.50/Person

Essen	Gerne helfen wir Ihnen bei der Selbstbedienung an der «Ausgaben-Theke».
--------------	---

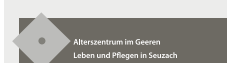
Anmeldung an: Marcel Tedaldi, Vordere Gübelstr. 12,
Hettlingen, marcel.tedaldi@bluewin.ch,
052 301 10 48 oder
an: Hannes Barandun,
Schaffhauserstr. 17, Hettlingen,
hannes.barandun@bluewin.ch
052 316 20 41 / 079 745 22 95
bis spätestens am Freitag, 12. Juni 2026

Abmeldung Eine Abmeldung muss bis spätestens **Montagsmorgen, 15. Juni 2026** an die gleiche Stelle erfolgen.

Die «Hettlinger-Geeren-Bewohner:innen» werden intern über den Besuch orientiert.

Wir wünschen uns, dass sich die «alten Hettlinger:innen» gerne für einen gemütlichen Schwatz zum «Kaffee-Trinken» nach dem Essen unserer Gruppe anschliessen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



**PRO
SENECTUTE**



gross schreinerei
schreinerei • innenausbau • möbel
Ihre Schreinerei für Kleines und Grosses

- [illegible]

gross schreinerei gmbh

schaffhausenstrasse 113 | tel. 052 315 13 67 | www.gross-schreinerei.ch
8412 aesch / neftenbach | info@gross-schreinerei.ch

Klein aber fein.

Ist dies der Platz für Ihr Inserat?

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HEITLINGER
ZYTIG

BEEINDRUCKEND VIELSEITIG.



Ein Bereich der Optimo Group

Alkoholprobleme verstehen anstatt verurteilen

Zwei Beiträge von der Abteilung Prävention und Frühintervention Winterthur der Stadt Winterthur anlässlich des nationalen Aktionstages «Alkoholprobleme» der am 21. Mai stattgefunden hat.

Stecken in einer Flasche Rotwein mehr Kalorien als in einer Tafel Schokolade? Anlässlich des nationalen Aktionstag «Alkoholprobleme», können Sie mit diesem Alkohol-Quiz* Ihr Wissen testen.

*Die Quizfragen kommen vom Quiz der offiziellen Webseite des Nationalen Aktionstages «Alkoholprobleme» (aktions-tag-alkoholprobleme.ch)

Hier geht's zum Quiz online:



Quiz

Quiz
(Die Antworten finden Sie zwei Seiten weiter hinten.)

1. **Ein Astronaut feiert seinen letzten Abend vor dem Abflug mit einer Flasche Champagner. Um Mitternacht legt er sich ins Bett. Wann darf er frühestens mit seiner Rakete zum Mond fliegen?**
 - a) Nach einem Kaffee am nächsten Morgen
 - b) Nach dem Mittag
 - c) Nach einem Katerfrühstück
 - d) Nach einem Saunagang am nächsten Morgen
 2. **Sie haben innerhalb einer Stunde vier Bier getrunken. Wie fahren Sie nach Hause?**
 - a) Mit meinem Auto
 - b) Auf meinem Fahrrad
 - c) Mit meiner Mutter
 - d) Ich fahr doch nicht nach Hause. Noch eine Runde!
 3. **Wann ist für Sportbegeisterte der beste Zeitpunkt, um ein Bier zu trinken?**
 - a) Vor dem Sport
 - b) Nach dem Sport
 - c) Beim Sport schauen
 - d) Während dem Sport
 4. **Wie viele Schokobitterbonbons kann man essen, ohne zu über die Hand zu kommen?**
 - a) So viel wie in einer Tafel Schokolade
 - b) So viel wie in sechs Dosen Energy-Drink
 - c) So viel wie in drei Pouletschenkel
 7. **Welche Symptome weisen auf eine Alkoholabhängigkeit hin?**
 - a) Man kann immer mehr trinken.
 - b) Man hat zitternde Hände, wenn man länger nicht trinkt.
 - c) Man vernachlässigt andere Interessen.
 - d) Man hat eine rote Nase.

Hinter jeder
Alkoholabhängigkeit
steht eine Geschichte.



Was kommt Ihnen als erstes in den Sinn, wenn Sie an Alkoholprobleme denken? Anlässlich des nationalen Aktionstags «Alkoholprobleme» am 21. Mai möchten wir mit Mythen rund um Alkoholabhängigkeit aufräumen. Hierzu ein paar Fakten:

Faktencheck

Viele denken, dass Betroffene an ihrer Krankheit selbst schuld sind.

Richtig ist: Abhängigkeitserkrankungen haben viele Ursachen – diese können in der Person (z.B. eine erhebliche Prädisposition oder biografische Erfahrungen), im persönlichen Umfeld oder in gesellschaftlichen Ursachen liegen. So beeinflussen etwa die Verfügbarkeit und der Preis eines Produkts, ob und wie viel konsumiert wird. Eine Verhaltensänderung kann nur durch die betroffene Person selbst erfolgen., Aufgabe des Umfelds ist es darum, dafür die besten Voraussetzungen zu schaffen.

Viele denken, dass Angehörige und Nahestehende mit-schuldig an den Suchtkrankheiten in ihrer Familie sind.

Richtig ist: Auch gegenüber Angehörigen und Nahestehenden gilt: Schuld ist keine sinnvolle Kategorie bei der Suche nach den Gründen für Abhängigkeitserkrankungen. Ursachen für Suchtsind viel zu vielfältig. Schaut man etwas differenzierter auf die Rolle der Angehörigen, dann zeigt sich, dass auch sie durch die Erkrankung einer nahestehenden Person stark belastet sind und sie empfinden häufig Scham. Dies kann eine Barriere auf der Suche nach Hilfe sein. Insgesamt sind Angehörige eine wichtige Ressource in der Therapie und brauchen darum Unterstützung. Keinesfalls dürfen sie stigmatisiert werden.

Viele denken, dass Betroffene meist aus sozialen Randgruppen kommen.

Richtig ist: Sucht ist nicht gleichbedeutend mit sozialem Abstieg. Abhängigkeitserkrankungen treten in allen sozialen Schichten auf.

Viele denken, dass es keine wirkliche Heilung gibt.

Richtig ist: Verglichen mit anderen chronischen Krankheiten ist die Prognose für Suchterkrankungen gut. Auch wenn eine Abhängigkeitserkrankung nicht immer geheilt werden kann, kann sie sehr gut behandelt werden. Ein Beispiel: 85% aller Menschen, die zwischen 18 und 25 Jahren eine Alkoholabhängigkeit entwickeln, erfüllen mit 30 Jahren die Diagnosekriterien nicht mehr.

Viele denken, dass Betroffene willensschwach sind.

Richtig ist: Jede Form der Verhaltensänderung ist schwierig. Nicht einmal 30% aller Menschen mit Asthma, Diabetes

Sie haben Fragen zum Konsum Ihres Kindes?
Hier gibt es eine Kurzberatung für Eltern Kind/
Jugendlichen, um gemeinsam Sucht vorzubeugen:

Kurzberatung Eltern
+41 52 267 63 80
praevention@win.ch



Prävention & Frühintervention
Technikumstrasse 1
8403 Winterthur

Gehört zum Verbund:

Die Stellen für Suchtprävention
im Kanton Zürich

Stadt Winterthur



oder Bluthochdruck ändern ihr Verhalten, wenn ihnen ein:e Ärzt:in das empfiehlt. Bei Abhängigkeitserkrankungen ist das nicht anders. Von einer Willensschwäche kann also keine Rede sein.

Antworten zum Quiz

(Die Fragen finden Sie zwei Seiten weiter vorne.)

1: b)

Der Körper baut pro Stunde etwa 0,1 Promille Alkohol ab. Deshalb steht man am Morgen nach einer durchzechten Nacht immer noch unter Alkoholeinfluss. Daran ändert weder ein Kaffee noch ein Katerfrühstück oder Schwitzen nichts. Am besten vor einer wichtigen Mission gar nichts trinken, alte Astronautenregel.

2: c)

Es muss ja nicht immer die Mutter sein, aber wer getrunken hat, sollte sich fahren lassen. Die 0,5-Promille-Grenze gilt übrigens auch beim Radfahren.

3: c)

Bereits nach zwei Gläsern vor dem Sport nimmt die Leistungsfähigkeit ab. Alkohol senkt den Testosteron-Spiegel. Deshalb kann es das Muskelwachstum hemmen, wenn man nach dem Sport trinkt. Zusätzlich verschlimmert sich der Muskelkater. Richtig, aber auch feiern sollte man mit Mass. Wer unter Alkoholeinfluss Sport treibt, erhöht seine Verletzungsgefahr drastisch.

4: a) & c)

Gerade wer getrunken hat, schnarcht häufiger und manchmal auch lauter. Man schläft zwar einfacher ein, aber die Schlafqualität nimmt deutlich ab. Das heisst, wer getrunken hat, schläft weniger tief und nur schlecht durch.

5: a), c) & d)

Generell gilt: Wer Medikamente einnimmt, trinkt keinen Alkohol. Bei Schlaf- und Schmerzmitteln oder Antidepressiva kann die Kombination mit Alkohol zu starker Verwirrtheit führen und die Wirkungen und Nebenwirkungen unkontrolliert verstärken.

6: b)

Eine Tafel Schokolade enthält etwa 540 kcal, drei Poulet-schenkel enthalten etwa 570 kcal und sechs Energydrinks enthalten etwa 670 kcal. Eine Flasche Rotwein enthält etwa 670 kcal, also genau so viel wie sechs Dosen Energy-Drink.

7: a), b) & c)

Zu den Anzeichen für Alkoholabhängigkeit gehört unter anderem eine erhöhte Toleranz, Entzugserscheinungen wie zum Beispiel zitternde Hände oder auch die Vernachlässigung von anderen Interessen.

**Lokale Werbung
trifft direkt ins Herz!**

Der beste Platz für Ihre Werbung ist dort, wo sie gesehen wird! Mit einem Inserat in der Hettlinger Zytig verhelfen Sie Ihrem Unternehmen zu mehr Sichtbarkeit! Als lokales Publikationsmedium erreicht die Hettlinger Zytig zehnmal pro Jahr mit einer Auflage von 1420 Exemplaren die Einwohnerinnen und Einwohner von Hettlingen. Dank ihres abwechslungsreichen Informationsangebots wird sie gerne gelesen und ist somit der ideale Platz, um Ihre Zielgruppe direkt anzusprechen. **Übrigens: Ab zwei Inseraten profitieren Sie bereits von attraktiven Vorteilsbedingungen!** Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

**Lokal wirken,
lokal werben!**

hettlingen.ch/
hettlingerzytig





Zum «Welttag ohne Tabak und Nikotin», der am 31. Mai 2026 stattgefunden hat:

Unterschätzt: Risiken von Snus

Die Risiken von Snus und Nikotinbeuteln werden oft unterschätzt, besonders von Jugendlichen. Eine Social Media Kampagne regt zum Nachdenken an.

In den vergangenen Jahren hat die Zahl an unterschiedlichsten Nikotinprodukten stark zugenommen. Dies hat auch damit zu tun, dass die Raucherquoten sinken und die Nikotinindustrie versucht, mit neuen Produkten ihr Geschäft am Laufen zu halten. Während weitgehend bekannt ist, dass Zigaretten süchtig machen und schädlich für die Gesundheit sind, werden Snus und Nikotinbeutel, auch Pouches genannt, nicht selten als vergleichsweise unproblematisch vermarktet und insbesondere von Jugendlichen entsprechend wahrgenommen. Dabei enthalten diese Produkte zuweilen beträchtliche Mengen an Nikotin und bergen gesundheitliche Risiken. Jugendliche werden besonders rasch abhängig von Nikotin – bei regelmässigem Konsum oft innert wenigen Wochen. Dies, weil sich das jugendliche Gehirn noch entwickelt und das Belohnungssystem empfindlicher auf Nikotin reagiert als bei Erwachsenen. Eine Sucht kann bei Jugendlichen darum bereits entstehen, bevor täglich konsumiert wird. Gemäss einer Datenauswertung zum Lebensstil in der Schweizer Bevölkerung werden Snus und Nikotinbeutel vor allem von der jüngeren Generation der 15- bis 24-Jährigen mindestens monatlich konsumiert.

Prävention auf Social Media

Eine interkantonale Präventionskampagne stärkt Jugendliche, die keine Nikotinprodukte konsumieren. In kurzen, authentischen Videos thematisieren junge Menschen Snus und Nikotinbeutel auf Social Media. Die Inhalte regen auf humorvolle Art zum Nachdenken und Diskutieren an. Ganz bewusst wird auf Abschreckung oder Moralisierung verzichtet. Jugendliche sollen in ihrer Sprache motiviert werden, Risiken zu erkennen und eine eigene Haltung zu entwickeln. Auf der Kampagnenwebsite feel-ok.ch/checkstdu finden Interessierte mehr Informationen.

Vorbild Grossbritannien?

In Sachen Prävention einen Schritt weiter ist Grossbritannien mit einem neuen Gesetz. Wer 2027 oder danach 18 Jahre alt wird, wird keine Zigaretten, Snus und ähnliche Tabakprodukte mehr legal erwerben können. Damit möchte Grossbritannien künftige Generationen rauchfrei machen. Ein anderes nachweislich wirksames Instrument ist die konsequente Nikotin- und Tabakbesteuerung. Diese trägt dazu bei, dass der Tabak- und Nikotinkonsum langfristig sinkt und damit auch

die damit verbundenen Gesundheitskosten. Präventionsfachleute begrüssen diesbezügliche aktuelle Vorstösse für einen umfassenderen Schutz der Jugendlichen.

Konsumstopp für junge Menschen

Für junge Menschen, die bereits Nikotin konsumieren, gibt es den NicotineFreeCoach. Der WhatsApp basierte Rauch- und Nikotinstopp-Coach unterstützt sie, vom Nikotin, insbesondere auch von Snus und Nikotinbeuteln, loszukommen: www.nicotinefreecoach.ch.

Fachliche Unterstützung im Kanton Zürich

Die regionalen Präventionsstellen im Kanton Zürich unterstützen Schulen, Eltern, Gemeinden und andere Organisationen mit diversen Projekten und Angeboten. Die Adressen der regionalen Stellen findet sich unter: www.suchtprevention-zh.ch.

Tabak- und Nikotinpräventionsprogramm Kanton Zürich

Im Kanton Zürich setzen sich verschiedene Organisationen für die Tabak- und Nikotinprävention ein. Das kantonale Tabak- und Nikotinpräventionsprogramm koordiniert und bündelt ihre Aktivitäten zielgerichtet. So wird ein wichtiger Beitrag für die Gesundheit der Zürcher Bevölkerung geleistet. Das Kantonale Tabak- und Nikotinpräventionsprogramm wird vom Tabakpräventionsfonds mitfinanziert. Weitere Mittel stammen von der Gesundheitsdirektion, der Bildungsdirektion, von NGOs, aus dem Fonds zur Prävention des Alkoholmissbrauchs, von Forschungsinstitutionen, Stiftungen sowie Gemeinden und weiteren Trägerschaften wie Zweckverbänden. Prävention und Gesundheitsförderung ist im Auftrag der Gesundheitsdirektion Kanton Zürich für die Strategie und gemeinsam mit der Zürcher Fachstelle zur Prävention des Suchtmittelmissbrauchs (ZFPS) für die operative Umsetzung des Programms zuständig. Mehr Informationen unter gesundheitsfoerderung-zh.ch/tabak

KULTURKOMMISSION SAISON 2026

Das Theater Kanton Zürich spielt
«Der Diener zweier Herren»

Komödiantisches Verwirrspiel von Carlo Goldoni

Sa | 5. September 2026

Freilichttheater Schulhaus Halden Seuzach

«Constanze Constanze»

Ein theatrales Konzert rund um Constanze Mozart

So | 13. September 2026 | 11.00 Uhr

Zelglitrotte Hettlingen

Das Figurentheater Shirai spielt

«Kalif Storch»

Mi | 28. Oktober 2026

Zelglitrotte Hettlingen

Pagare – A Capella Band

«Best of best of»

Ein Abend mit schelmischem Humor und feiner musikalischer Poesie

Fr | 29. Januar 2027 | 20.00 Uhr

Zelglitrotte Hettlingen

Bei allfälligen Fragen zu den Theater-Veranstaltungen gibt Ihnen Frau Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder E-Mail lilli.zingg@gmail.com gerne Auskunft.



Sommerkino

Tickets out now!

Das Voting ist beendet und das Programm steht fest. Am Freitag, 26. Juni gibt es ein Wiedersehen mit der **«Schule der Magischen Tiere 4»** bevor es am Abend den Schweizer Film **«Hallo Betty»** über die Geschichte der Entstehung der Marke Betty Bossi gibt. Am Samstag, 27. Juni gibt es dann für die Kleinen **«Die Gangster Gang 2»** den lustigen Ganoven und am Abend wird es wieder musikalisch mit **«Song Sung Blue»** einer Verfilmung über die Neil-Diamond-Tribute-Band. Wie man sieht ein buntes Programm und am besten gleich die begehrten Tickets kaufen. Wir freuen uns über zahlreiche Besucher: innen zum 5-jährigen Jubiläum.



Hettlingen lebt von Ihren Ideen!

Ihre Meinung zählt!

Gestalten Sie das Kulturprogramm von Hettlingen mit und nehmen Sie an unserer kurzen Umfrage teil. Die Umfrage dauert nur wenige Minuten. Link öffnen oder einfach QR Code scannen und mitmachen. Die Kulturkommission freut sich über Ihre Teilnahme.



<https://forms.gle/qFqG7tmK4QQxpXzM7>



Weitere Highlights →
winterthur.com/veranstaltungen

Winterthur switzerland

Highlights

«Albanifest» – Stadtfest

26. – 28. Juni 2026

gemäss Webseite

Altstadt Winterthur

«ANTE» – Festival

02. – 06. Juni 2026

gemäss Webseite

Bäumli, Winterthur

«Villen und Gärten» – Stadtführung

10. Juni 2026

2 h

Villa Rychenberg

Deutsch

«lauschig – wOrte im Freien» – Literatur und Spoken Word

04., 17. & 24. Juni 2026

gemäss Webseite

gemäss Webseite

«Andri Pol – Poliversum» – Ausstellung

ab 27. Juni 2026

gemäss Webseite

Fotostiftung Schweiz

«Nachhaltig unterwegs» – Stadtführung

17. Juni 2026

1.5 h

Rothaus, Marktgasse 37/Untere Kirchgasse

Deutsch

Erkunde mit dem Museums-
pass bis zu 17 Museen.

Link Veranstaltungskalender

GEWERBE

Mode mit Stil und Herz

Text: Mirjam Steier

Mit den ersten Hitzetagen des Jahres darf die Sommergarderobe definitiv wieder Einzug in den Kleiderschrank halten. Doch mit den sommerlichen Temperaturen kommen auch die Fragen: Was ist bei Hitze angemessen fürs Büro? Habe ich passende Kleidung für die nächste Geburtstags- oder Hochzeitsfeier, zu der ich eingeladen bin? Beim Online-Shopping oder dem Einkaufsbummel durch die Stadt stellt sich aufgrund der riesigen Auswahl vielleicht bald Überforderung ein.



Wer alltagstaugliche Kleidung mit gewisser Raffinesse sucht, sollte einen Besuch bei Wave Rock in Seuzach einplanen. Seit 2008 führen Catherine und Bruno Klauser das Modegeschäft, das hochwertige Damenmode und eine kleine aber feine Auswahl für Herren führt. Dank einer grossen Auswahl an Jeans, Hosen, Oberteilen und Accessoires können sie und ihre Mitarbeiterin Karin Allaz für Kundinnen und Kunden jeden Alters stilvolle Outfits zusammenstellen.

Die Kundinnen im Hinterkopf

Die Boutique im Herzen von Seuzach führt verschiedene europäische Kleidermarken im Sortiment. Catherine und Bruno Klauser pflegen einen engen Kontakt zu ihren Lieferanten und suchen auch gezielt nach neuen, kleinen Labels, die zu ihrer Philosophie passen. Ins Sortiment kommen handverlesene Kleidungsstücke und Accessoires – und von jedem kennt das Beratungsteam die Geschichte. Bei der Auswahl der neuen Kollektionen hat Catherine Klauser oft bereits eine konkrete Vorstellung, zu welcher Kundin oder welchem Kunden ein Teil passen könnte. Stil ist für sie unabhängig von Alter oder Konfektionsgrösse.

Neue Ideen und ehrliche Beratung

Bei einer Beratung sucht das Team in der Regel zuerst die perfekt sitzende Hose für die Kundin oder den Kunden. Dabei können sie auf eine grosse Auswahl von Marken wie Angels Jeans, Stehmann oder – für Herren – Alberto zurückgreifen. Darauf aufbauend zeigen sie verschiedene Kombinationsmöglichkeiten mit Oberteilen, Taschen oder Schals auf und geben Tipps zu passenden Schuhen und zur richtigen Pflege, damit die Kleidungsstücke möglichst lange Freude machen. Das Team setzt sich zum Ziel, dass die Kundschaft die neuen Kleidungsstücke selbstbewusst trägt. Dazu schlagen sie vielleicht auch mal etwas Aussergewöhnliches vor. Doch die Kundinnen und Kunden können sich darauf verlassen, beim Anprobieren stets eine ehrliche Rückmeldung zu erhalten. So findet sich etwas, in dem man sich sicher und modisch fühlt.

Neue Öffnungszeiten:

Di. bis Fr.:	09.00 – 12.00
	14.00 – 18.00
Sa.:	10.00 – 16.00
So. und Mo.:	geschlossen

Wave Rock Seuzach

Bei Wave Rock in Seuzach findet man alltagstaugliche Kleidung mit dem gewissen Etwas. Das dreiköpfige Team um die Inhaber Catherine und Bruno Klauser führt in der Boutique Mode von europäischen Marken. Dabei ist jedes Stück handverlesen. Bei der Auswahl achten sie auf perfekte Schnitte, hohe Qualität und Nachhaltigkeit. Da sie jedes Kleidungsstück im Laden kennen, können sie ihre Kundinnen und Kunden gezielt beraten und Out-

fits für jede Gelegenheit zusammenstellen. Ob Hochzeit, Konfirmation oder einfach für den Alltag: Dank der ehrlichen und kompetenten Beratung steht einem selbstbewussten, modischen Auftritt nichts im Weg.

Wave Rock by BK GmbH

Stationsstrasse 28, 8472 Seuzach
Tel. 052 335 42 00
Mail: info@waverock.ch
Facebook/Instagram: #waverockseuzach



Stilsicher und empathisch beraten Karin Allaz sowie die Inhaber Catherine und Bruno Klauser (v. l.) ihre Kundinnen und Kunden.



lotus
kosmetik
nadine gebert

Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 301 11 79
info@lotus-kosmetik.ch | www.lotus-kosmetik.ch



Aus der reformierten Kirchgemeinde

Unsere Konfirmandinnen und Konfirmanden 2026



Wie jedes Jahr lassen sich junge Menschen unserer Kirchgemeinde konfirmieren. Sie bestätigen ihren Glauben an Gott, gestalten zusammen einen festlichen, jugendlichen Konf-Gottesdienst und feiern mit ihren Familien diesen wundervollen Tag. Am 31. Mai fanden die ersten beiden Konf-Gottesdienste statt. Den dritten feiern wir am 7. Juni 2026. Kommen Sie und feiern Sie mit unseren Jugendlichen. Sie sind herzlich eingeladen!

So | 7. Juni | 10.00 Uhr

1. Deon Adekayode
2. Joy Tribelhorn
3. Lena Todt
4. Lisa Bättig
5. Mila Haymoz
6. Tobias Bächtold
7. Yannick Felder

Pfrn. Nadine Mittag

Abendgottesdienst für die ganze Gemeinde



Sa | 13. Juni 2026 | 17 Uhr | Kirche

Wir begeben uns auf eine Mini-Pilgerreise. «Seht und schmeckt, wie freundlich Gott ist: Mit allen Sinnen auf dem Glaubensweg». Predigt zu Psalm 34,9 und Liturgie: Pfr. Patrick Werder. Musikalische Gestaltung durch die Flötengruppe Ursula Roth. Anschliessend fröhliches und geselliges Freiwilligenfest als Dankeschön für unsere Freiwilligen – herzliche Einladung!

Pfr. Patrick Werder

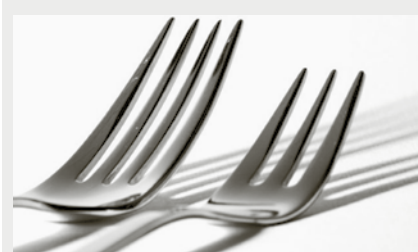
Save the date: Badi-Gottesdienst mit Taufe



Sonntag, 5. Juli 2026, 10.30 Uhr
Badi Hettlingen

Pfrn. Nadine Mittag & Team

Ökumenischer Mittagstisch für Hettlinger Seniorinnen und Senioren



Do | 2. Juli 2026 |
12.00 Uhr | Pfarrschür

Herzlich eingeladen sind alle, die Kontakt und Begegnung schätzen und gemeinsam etwas Feines essen wollen. Die Mahlzeit kostet Fr. 15.–. Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Abholdienst.

Allfällige Abmeldungen von Festangemeldeten sowie neue Anmeldungen bitte bis Dienstagmittag im Sekretariat oder bei der Mittagstisch-Leitung:
Tel. 052 301 12 81, ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch
Tel. 079 773 74 03, Ursula Graf
Tel. 079 347 67 32, Rägi Müller



reformierte
kirche hettlingen

Mädchentreff – für alle Girls ab der 5. Klasse!

Freitags von 19.00 bis 21.00 Uhr in der Pfarrschür

Fr | 19. Juni 2026

Schlangenbrot und Marshmallows

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin,
teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch, 076 207 83 25



Zum Abschied von Nicole Steinmann Oberli aus der Kirchenpflege

Liebe Nicole

Von ganzem Herzen danke für deinen grossen Einsatz, den du, für unsere Kirchgemeinde als Kirchenpflegerin, geleistet hast. Mit viel Leidenschaft hast du dich in verschiedensten Belangen für das Ressort «Religionspädagogik und ICT» eingesetzt und zusätzlich in der Funktion der Vizepräsidentin das Kirchenpflege-Präsidium massgeblich unterstützt. Du hast die Kirchenpflege seit 2018 mitgeprägt und tatkräftig – auch durch schwierige Zeiten – mitgetragen. Wir haben zusammen diskutiert, organisiert, gekämpft, Visionen entwickelt, gelacht und uns gegenseitig unterstützt. Deine ausgeprägte Zuverlässigkeit, dein flexibles Anpacken und die wertschätzende Unterstützung der Mitarbeitenden zeichnen dich aus und werden uns fehlen. Danke für dein grosses Engagement in deinem Amt! Wir werden dich sehr vermissen. Von Herzen alles Gute und Gottes Segen!

Im Namen der Kirchenpflege, Pfarramt und Mitarbeitenden
Barbara Jones, Präsidium

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

Alles Stimmberechtigten werden zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen. Sie findet statt am

Freitag | 19. Juni 2026 | 20.00 Uhr | Kirche

Folgende Geschäfte werden behandelt:

1. Abnahme Jahresrechnung 2025
2. Abnahme Jahresbericht 2025
(fröhliche Bilder-Rückschau auf das letzte Jahr)
3. Gesamterneuerungswahl Rechnungsprüfungskommission (Mitglieder und Präsidium)

Die Akten und der beleuchtende Bericht liegen seit 19. Mai bei der Gemeindeverwaltung auf und können auf der Webseite angesehen werden.

Nach der Versammlung sind alle herzlich zu einem Apéro eingeladen!

Wir freuen uns auf Sie!

Kirchenpflege Hettlingen



Ref-hettlingen.ch / Über uns / Kirchgemeindeversammlung

Gestalten Sie mit, bringen Sie sich ein und werden Sie ein Teil unseres engagierten Teams!

Wie schon informiert, sind wir durch den Weggang von Nicole Steinemann Oberli aus der Kirchenpflege weiterhin auf der Suche nach einem fünften

Kirchenpflegemitglied für die neue Amtsdauer 2026 – 2030.

Gestalten Sie mit, bringen Sie sich ein und werden Sie ein Teil unseres engagierten Teams! Wenn Sie interessiert sind oder von einem passenden Kandidaten/einer passenden Kandidatin wissen, melden Sie sich für weitere Informationen gerne bei der Präsidentin der Kirchenpflege, Barbara Jones, 079 335 87 20, oder einem anderen Kirchenpflegemitglied.

Wir freuen uns auf Sie!

Die Kirchenpflege: Barbara Jones, Gregor von Allmen,
Marco Gehrig und Kathrin Wüest

Agenda Reformierte Kirche

JUNI	
So 7. Juni 10.00 Uhr Kirche	Konfirmation: Gruppe 3 mit Pfrn. Nadine Mittag Benjamin Kilchmann (Orgel), Jugendkollekte
Mi 10. Juni 19.30 Uhr Pfarrhaus	Philosophische Gespräche 2 Künstliche Intelligenz – Chancen und Gefahren nur mit Anmeldung!
Do 11. Juni 14.00 Uhr Pfarrschüür	Stubete mit Christine Müggler und Claire Kern
Sa 13. Juni 17.00 Uhr Kirche	Abendgottesdienst Pfr. Patrick Werder, Flötengruppe (Leitung: Ursula Roth). Kollekte: SELAM – Kinderheime & Ausbildungszentren in Äthiopien. Anschliessend Freiwilligenfest (bitte anmelden!)
Di 16. Juni 9.00 Uhr Pfarrschüür	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen Gruppe 1: 9 – 10 Uhr, Gruppe 2: 10 – 11 Uhr mit Teija Raeluoto
Mi 17. Juni 19.30 Uhr Pfarrhaus	Philosophische Gespräche 3 Künstliche Intelligenz – Chancen und Gefahren nur mit Anmeldung!
Fr 19. Juni 19.00 Uhr Pfarrschüür	Mädchentreff: Schlangenbrot & Marshmallows mit Teija Raeluoto
Fr 19. Juni 20.00 Uhr Kirche	Kirchgemeindeversammlung Aktenaufgabe: www.ref-hettlingen.ch
So 21. Juni 8.45 Uhr Sattel-Hochstuckli	Gemeindeausflug für Jung und Alt nur mit Anmeldung!
Mi 24. Juni 19.30 Uhr Pfarrhaus	Philosophische Gespräche 4 Künstliche Intelligenz – Chancen und Gefahren nur mit Anmeldung!
So 28. Juni 10.00 Uhr Kirche Hettlingen	Regio-Gottesdienst in Hettlingen Pfr. Patrick Werder Christian Ringendahl (Orgel) Kollekte: Bibellesebund mit Predignachgespräch und Kirchenkaffee

Di 30. Juni 9.00 Uhr Pfarrschüür	FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen Gruppe 1: 9 – 10 Uhr, Gruppe 2: 10 – 11 Uhr mit Teija Raeluoto
JULI	
Mi 1. Juli 19.30 Uhr Kirche	Gebet am Turm mit Pfr. Patrick Werder
Mi 1. Juli 20.00 Uhr Kirche Dägerlen	Abendmeditation in Dägerlen Pfrn. Christa Gerber
Do 2. Juli 12.00 Uhr Pfarrschüür	Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren Bitte Anmeldung bis Dienstagabend!
KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE ref-hettlingen.ch	
Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür Kirchsteig 8442 Hettlingen	
Reformierte Kirchgemeinde Kirchsteig 7 8442 Hettlingen Tel. 052 301 12 81 ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch Öffnungszeiten Sekretariat: Dienstag, Mittwochmorgen und Freitag	
Gemeinsam mit Dägerlen	

Stellen Sie sich vor:

Ihre Vorsorge wird
nicht auf die lange
Bank geschoben.



zlb.ch

Alte Fotoaufnahmen aus Hettlingen

Edwin Müller hat vor einiger Zeit Dias digitalisiert, die ihm der Lehrer Steffen, der in Hettlingen unterrichtete, zur Verfügung stellte. Die Aufnahmen seien ungefähr 1955 erstellt worden.
Tauchen Sie ein in vergangene Zeiten und vergleichen Sie, wie es heute am Aufnahmeort aussieht.
Bei freiem Platz publizieren wir in loser Reihenfolge gerne weitere Aufnahmen.





Aus der katholischen Kirchgemeinde

Fiire mit de Chliine



Sa | 6. Juni 2026 | 10.00 Uhr |
Kath. Kirche St. Martin

Das Fiire mit de Chliine ist ein Gottesdienst für Kinder ab ca. 2 Jahren. Die Kinder besuchen ihn gemeinsam mit einer Begleitperson, beispielsweise ihren Eltern oder Grosseltern. Thema im Juni: Angenommen sein.

Kafiträff – ökumenisch



Di | 9. Juni 2026 | 14.00-16.00 Uhr |
Pfarreizentrum St. Martin

Kommen Sie auf einen feinen Kaffee und ein Stück Kuchen vorbei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Familiengottesdienst mit HGU- und Kommunionkindern



So | 14. Juni 2026 | 10.00 Uhr |
Kath. Kirche

Zum Ende des Schuljahres haben die Schüler:innen der ersten bis dritten Klasse einen gemeinsamen Familiengottesdienst vorbereitet. Das Thema lautet: Wandel. Die Raupe wird zum Schmetterling, egal ob sie das möchte oder nicht. Genauso entwickeln sich unsere Schüler:innen immer weiter. Die Kinder werden uns das in einer Aktion vorführen. Anschliessend sind alle zu Kaffee, Zopf und einer spielerischen Überraschung nach dem Gottesdienst eingeladen.

Cornelia Caviezel, Katechetin

Frauenverein: Jahresausflug ins Calfeisental



Katholischer Frauenverein Seuzach

Mi | 24. Juni 2026 | 8.30 Uhr |
Bahnhof Seuzach

Der Jahresausflug vom Frauenverein führt uns mit dem Car zuerst nach Benken, wo ein Kaffeestop eingelegt wird. Dann geht es weiter bis Gigerwald. Dort gibt es im Berggasthaus ein feines 3-Gang Menü. Danach kann die herrliche Aussicht genossen werden oder man begibt sich auf einen kleinen Spaziergang, bevor es wieder zurückgeht.

Auch Nichtmitglieder und Männer sind herzlich willkommen. Für Nichtmitglieder kostet die Fahrt mit Kaffee und Mittagessen Fr. 80.-.

Anmeldung bei Katharina Schneider, mail@katharinaschneider.ch oder 052 335 34 12.

Ökumenischer Anlass: Singfonie und Geist auf dem Kirchplatz



Do | 2. Juli 2026 | 14.00 – 16.00 Uhr |
Kirchplatz St. Martin

Wir laden Sie herzlich zu einem ökumenischen Anlass mit dem ChileMobil auf den Kirchplatz der kath. Kirche von St. Martin ein. Gemeinsam feiern wir das 800-jährige Jubiläum des Franziskus von Assisi. Freuen Sie sich auf franziskanische Lieder, besinnliche Impulse sowie ausgewählte Geschichten aus dem Leben des heiligen Franziskus.

Walter Breitenmoser/Priska Rauber

Agenda Katholische Kirche

JUNI

Sa | 6. Juni | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Fiire mit de Chliine

Sa | 6. Juni | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Wort- und Kommunionfeier

So | 7. Juni | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Wort- und Kommunionfeier anschl. Kirchenkaffee

Di | 9. Juni | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Wort- und Kommunionfeier

Di | 9. Juni | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Rosenkranzgebet

Di | 9. Juni | 14.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin

Kafiträff

Fr | 12. Juni | 13.00 Uhr | Bahnhof Seuzach

Frauenverein: Wandergruppe

Sa | 13. Juni | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Eucharistiefeier

So | 14. Juni | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Familiengottesdienst mit HGU- und Erstkommunionkindern anschl. Kirchenkaffee mit Zopf

So | 14. Juni | 11.15 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Tauffeier

Di | 16. Juni | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Eucharistiefeier

Di | 16. Juni | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Rosenkranzgebet

Sa | 20. Juni | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Eucharistiefeier zum Abschluss des Versöhnungsweges

So | 21. Juni | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Keine Eucharistiefeier

Di | 23. Juni | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Wort- und Kommunionfeier

Di | 23. Juni | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Rosenkranzgebet

Mi | 24. Juni | 8.30 Uhr | Bahnhof Seuzach

Frauenverein: Jahresausflug Calfeisental

Sa | 27. Juni | 9.30 Uhr | Pfarreizentrum St. Martin

Infomorgen 1. Klasse Heimgruppenunterricht 2026/27

Sa | 27. Juni | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Eucharistiefeier

So | 28. Juni | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Wort- und Kommunionfeier anschl. Kirchenkaffee

So | 28. Juni | 11.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Tauffeier

Di | 30. Juni | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Eucharistiefeier

Di | 30. Juni | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin

Rosenkranzgebet

JULI

Do | 2. Juli | 10.30 Uhr | Restaurant Chrebsbach

Männerverein: Stammtisch

Do | 2. Juli | 14.00 Uhr | Kirchplatz St. Martin

Singfonie und Geist auf dem Kirchplatz

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE

martin-stefan.ch

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin |
Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach



Katholisches Pfarramt St. Martin
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52
pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch
Öffnungszeiten Sekretariat:
Montag bis Mittwoch | von 8.30 bis 11.30 Uhr

Verwalten Sie noch oder bewirtschaften Sie schon?
Ihr Spezialist für Mietliegenschaften



wintimmo

052 557 57 00 | wintimmo.ch
Winterthur | Zürich | Uster | Frauenfeld



Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: **aerztefon.ch**

Wichtige Telefonnummern

Polizeiposten Seuzach	058 648 61 75
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur	052 266 16 66
24-Stunden-Notfall	
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Hausarztpraxis Gökdemir Hettlingen	044 621 86 18
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen	077 456 12 79
Katharina Schenk	



Redaktionsschluss nächste Ausgabe

Dienstag | 23. Juni 2026 | 18.00 Uhr

Versand

Freitag | 3. Juli 2026

